

Uradni list

Evropske unije

C 32



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 52

7. februar 2009

Obvestilo št.

Vsebina

Stran

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

Sodišče

2009/C 32/01

Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v *Uradnem listu Evropske unije*

UL C 19, 24.1.2009 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2009/C 32/02

Zadeva C-380/06: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji (Neizpolnitev obveznosti države – Zamuda pri plačilih v trgovinskih poslih – Rok – Direktiva 2000/35/ES – Kršitev člena 3(1), (2) in (4)) 2

2009/C 32/03

Zadeva C-52/07: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Marknadsdomstolen – Švedska) – Kanal 5 Ltd, TV 4 AB proti Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM) (Avtorska pravica – Organizacija za upravljanje avtorskih pravic, ki ima dejanski monopol – Plačilo licenčnine za televizijsko predvajanje glasbenih del – Metoda izračuna te licenčnine – Prevladujoči položaj – Zloraba) 2

SL

2009/C 32/04	Zadeva C-174/07: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Člen 10 ES – Direktiva 2006/112/ES – Šesta direktiva DDV – Obveznosti po notranjem sistemu – Preverjanje obdavčljivih transakcij – Davčna amnestija) 3	3
2009/C 32/05	Zadeva C-285/07: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – A.T. proti Finanzamt Stuttgart-Körperschaften (Direktiva 90/434/EGS – Čezmejna zamenjava kapitalskih deležev – Davčna nevtralnost – Pogoji – Člena 43 ES in 56 ES – Pravila države članice, ki ohranitev računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev, prejetih v zameno za nove kapitalske deleže, in s tem davčno nevtralnost prenosa pogojujejo s tem, da je ta vrednost prenesena v davčno bilanco tuje družbe prevzemnice – Združljivost) 3	3
2009/C 32/06	Zadeva C-293/07: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Direktivi 79/409/EGS in 92/43/EGS – Ohranjanje prosto živečih ptic – Posebna območja varstva – Nezadostni varstveni ukrepi) 4	4
2009/C 32/07	Zadeva C-295/07 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Département du Loiret, Scott SA (Pritožba – Državne pomoči – Preferenčna cena zemljišča – Odločba Komisije – Vračilo pomoči, ki ni združljiva s skupnim trgom – Sedanja vrednost pomoči – Obrestna mera, izračunana na podlagi obrestnoobrestnega računa – Neobrazložitev – Razglasitev ničnosti v celoti – Dopustnost) 4	4
2009/C 32/08	Zadeva C-297/07: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Regensburg – Nemčija) – Kazenski postopek zoper Klausa Bourquaina (Konvencija o izvajanju schengenskega sporazuma – Člen 54 – Načelo ne bis in idem – Področje uporabe – Obsodba, izrečena v odsotnosti zaradi istih dejanj – Pojem „pravnomočno odločeno“ – Postopkovna pravila nacionalnega prava – Pojem „kazni ni več mogoče izvršiti“) 5	5
2009/C 32/09	Zadeva C-334/07 P: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Freistaat Sachsen (Pritožba – Državne pomoči – Predlog sheme pomoči v korist majhnih in srednje velikih podjetij – Združljivost s skupnim trgom – Merila preučitve državnih pomoči – Časovna veljavnost – Predlog, priглаšen pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 70/2001 – Odločba, sprejeta po začetku veljavnosti te uredbe – Legitimno pričakovanje – Pravna varnost – Popolna priglasitev) 5	5
2009/C 32/10	Združeni zadevi C-362/07 in C-363/07: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. decembra 2008 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Tribunal d'instance du VII ^e arrondissement de Paris – Francija) – Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07) proti Administration des douanes – Direction générale des douanes et droits indirects (Skupna carinska tarifa – Kombinirana nomenklatura – Tarifna razvrstitev – Večnamenske naprave – Naprave, sestavljene iz laserske tiskalne enote in optične bralne enote s funkcijo fotokopiranja – Tarifna številka 8471 – Tarifna številka 9009) 6	6
2009/C 32/11	Zadeva C-371/07: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vestre Landsret – Danska) – Danfoss A/S, AstraZeneca A/S proti Skatteministeriet (Šesta direktiva o DDV – Člen 6(2) – Storitve, ki jih davčni zavezanec opravi za druge namene kot za namene svoje dejavnosti – Pravica do odbitka DDV – Člen 17(6), drugi pododstavek – Upravičenje držav članic, da ohranijo izključitve pravice do odbitka, določene v svojih nacionalnih zakonodajah, ko je začela veljati Šesta direktiva) 7	7

2009/C 32/12	Zadeva C-387/07: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Ancona – Italija) – MI.VER Srl, Daniele Antonelli proti Provincia di Macerata (Odpadki – Pojem, začasno skladiščenje – Direktiva 75/442/EGS – Odločba 2000/532/ES – Možnost mešanja odpadkov, ki ustrezajo različnim šifram – Pojem, embalaže iz mešanih materialov)	7
2009/C 32/13	Zadeva C-407/07: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing proti Staatssecretaris van Financiën (Šesta direktiva o DDV – Člen 13A.(1)(f) – Oprostitve – Pogoji – Storitve, ki jih opravljajo neodvisne skupine – Storitve, ki se opravljajo za enega ali več članov skupine)	8
2009/C 32/14	Zadeva C-486/07: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) proti Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl (Skupna ureditev trgov – Žita – Koruza – Določitev cene – Uporaba znižanja cen)	9
2009/C 32/15	Zadeva C-524/07: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji (Neizpolnitev obveznosti države – Člena 28 ES in 30 ES – Registracija starejših rabljenih vozil, ki so bila pred tem registrirana v drugih državah članicah – Tehnične zahteve v zvezi z izpušnimi plini in hrupom – Javno zdravje – Varstvo okolja)	9
2009/C 32/16	Zadeva C-57/08 P: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 – Gateway, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Fujitsu Siemens Computers GmbH (Pritožba – Znamka Skupnosti – Uredba (ES) št. 40/94 – Člen 8(1)(b) in (5) – MPrejšnji znamki, ki vsebujeta besedni znak „GATEWAY“ – Besedni znak „ACTIVY Media Gateway“ – Neobstoj podobnosti znakov – Neobstoj verjetnosti zmede – Upoštevanje poznanosti prejšnjih znamk med celovito presojo nasprotujočih znakov)	10
2009/C 32/17	Zadeva C-239/08: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 2006/100/ES – Prosto gibanje oseb – Prilagoditev nekaterih direktiv zaradi pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji – Opustitev prenosa v predpisanem roku)	10
2009/C 32/18	Zadeva C-330/08: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 2004/35/ES – Okoljska odgovornost – Preprečevanje in sanacija okoljske škode – Neprenos v predpisanem roku)	11
2009/C 32/19	Zadeva C-445/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Nemčija) 9. oktobra 2008 – Kurt Wierer proti Land Baden-Württemberg	11
2009/C 32/20	Zadeva C-455/08: Tožba, vložena 17. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski	12
2009/C 32/21	Zadeva C-474/08: Tožba, vložena 4. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	13
2009/C 32/22	Zadeva C-475/08: Tožba, vložena 5. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	13

Obvestilo št.	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 32/23	Zadeva C-480/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales) 7. novembra 2008 – Maria Teixeira proti London Borough of Lambeth, Secretary of State for the Home Department	14
2009/C 32/24	Zadeva C-482/08: Tožba, vložena 10. novembra 2008 – Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska proti Svetu Evropske unije	15
2009/C 32/25	Zadeva C-485/08 P: Pritožba, ki jo je vložila Claudia Gualtieri 11. novembra 2008 zoper sodbo, razglašeno 10. septembra 2008 v zadevi Gualtieri proti Komisiji, T-284/06	15
2009/C 32/26	Zadeva C-494/08 P: Pritožba, ki jo je 17. novembra 2008 vložila Prana Haus GmbH zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat) z dne 17. septembra 2008 v zadevi Prana Haus GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (T-226/07)	17
2009/C 32/27	Zadeva C-495/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska	17
2009/C 32/28	Zadeva C-508/08: Tožba, vložena 20. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Malti	18
2009/C 32/29	Zadeva C-509/08: Tožba, vložena 21. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg	18
2009/C 32/30	Zadeva C-511/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 25. novembra 2008 – Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e.V. proti Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH	19
2009/C 32/31	Zadeva C-513/08 P: Pritožba, ki jo je 26. novembra 2008 vložil Luigi Marcuccio zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašen 9. septembra 2008 v zadevi T-143/08, Marcuccio proti Komisiji	19
2009/C 32/32	Zadeva C-514/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 26. novembra 2008 vložilo Tribunal de première instance de Namur (Belgija) – Atenor Group SA proti Belgiji – SPF Finances	20
2009/C 32/33	Zadeva C-516/08: Tožba, vložena 25. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski	20
2009/C 32/34	Zadeva C-518/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 27. novembra 2008 vložilo Tribunal de grande instance de Paris (Francija) – Fundació Gala-Salvador Dalí, Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos proti Société des Auteurs dans les arts graphiques et plastiques, Juanu-Leonardu Bonetu Domenechu, Eulalii-Maríi Bas Dalí, Maríi del Carmen Domenech Biosca, Antoniu Domenechu Bioscu, Ani-Maríi Busquets Bonet in Mónica Busquets Bonet	20
2009/C 32/35	Zadeva C-521/08: Tožba, vložena 27. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski	21
2009/C 32/36	Zadeva C-528/08 P: Pritožba, ki jo je 28. novembra 2008 vložil Luigi Marcuccio zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašen 9. septembra 2008 v zadevi T-144/08, Marcuccio proti Komisiji	21
2009/C 32/37	Zadeva C-532/08: Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski	22

Obvestilo št.	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 32/38	Zadeva C-535/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) 3. decembra 2008 – Maria Catena Rita Pignataro proti Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania in drugim	22
2009/C 32/39	Zadeva C-546/08: Tožba, vložena 9. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski	22
2009/C 32/40	Zadeva C-547/08: Tožba, vložena 9. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski	23
2009/C 32/41	Zadeva C-548/08: Tožba, vložena 9. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski	23
2009/C 32/42	Zadeva C-555/08: Tožba, vložena 16. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski	23
Sodišče prve stopnje		
2009/C 32/43	Zadeva T-57/99: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Nardone proti Komisiji („Javni uslužbenci – Uradniki – Odškodninska tožba – Poklicna bolezen – Izpostavljenost azbestu in drugim snovem“)	24
2009/C 32/44	Zadeva T-388/02: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Kronoply in Kronotex proti Komisiji („Državne pomoči – Odločba Komisije, da ne poda ugovorov – Ničnostna tožba – Rok za vložitev tožbe – Objava kratkega obvestila – Neobstoj znatne prizadetosti konkurenčnega položaja – Nedopustnost – Lastnost zainteresiranega – Dopustnost – Opustitev začetka formalnega postopka preiskave – Neobstoj resnih težav“)	24
2009/C 32/45	Zadeva T-196/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Ryanair proti Komisiji („Državne pomoči – Sporazuma, ki sta ju Regija Valonija in letališče Charleroi Bruxelles Sud sklenila z letalsko družbo Ryanair – Gospodarska prednost – Uporaba merila zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu“)	25
2009/C 32/46	Zadeva T-462/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – HEG in Graphite India proti Svetu („Skupna trgovinska politika – Protidampinške dajatve – Izravnalne dajatve – Uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije – Pravice obrambe – Enako obravnavanje – Opredelitev škode – Vzročna zveza“)	25
2009/C 32/47	Zadeva T-462/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – JTEKT proti UUNT (IFS) („Znamka Skupnosti – Prijava besedne znamke Skupnosti IFS – Absolutni razlog za zavrnitev – Neobstoj opisnega značaja – Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 40/94“)	26
2009/C 32/48	Zadeva T-90/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. decembra 2008 – Tomorrow Focus proti UUNT – Information Builders (Tomorrow Focus) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti Tomorrow Focus – Prejšnja figurativna znamka Skupnosti FOCUS – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)	26
2009/C 32/49	Združene zadeve T-225/06, T-255/06, T-257/06 in T-309/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Budějovický Budvar proti UUNT – Anheuser-Busch (BUD) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijave besednih in figurativnih znamk Skupnosti BUD – Označba ‚bud‘ – Relativni razlog za zavrnitev – Člen 8(4) Uredbe (ES) št. 40/94“)	27

2009/C 32/50	Zadeva T-228/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Giorgio Beverly Hills proti UUNT – WHG (GIORGIO BEVERLY HILLS) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti GIORGIO BEVERLY HILLS – Prejšnja besedna nacionalna znamka GIORGIO – Relativni razlog za zavrnitev – Neobstoj verjetnosti zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 27	27
2009/C 32/51	Zadeva T-259/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Torres proti UUNT – Navisa Industrial Vinícola Española (MANO DE VELASCO) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti MANO DE VELASCO – Prejšnja besedna nacionalna znamka VELASCO – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 28	28
2009/C 32/52	Zadeva T-339/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. decembra 2008 – Grčija proti Komisiji („Kmetijstvo – Skupna ureditev trga za vino – Pomoči za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov – Uredba (ES) št. 1493/1999 – Določitev dokončne dodelitve finančnih sredstev, odobrenih državam članicam – Odločba 2006/669/ES – Zavezujoč značaj roka iz člena 16(1) Uredbe (ES) št. 1227/2000 – Načela lojalnega sodelovanja, dobre vere in dobrega upravljanja, sorazmernosti in polnega učinka“) 28	28
2009/C 32/53	Zadeva T-365/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Bateaux Mouches proti UUNT – Castanet (BATEAUX MOUCHES) („Znamka Skupnosti – Postopek za ugotovitev ničnosti – Besedna znamka Skupnosti BATEAUX MOUCHES – Absolutni razlogi za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Člena 7(1)(b) in 51(1) Uredbe (ES) št. 40/94 – Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z uporabo – Člena 7(3) in 51(2) Uredbe (ES) št. 40/94“) 29	29
2009/C 32/54	Zadeva T-412/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Vitro Corporativo proti UUNT (Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti Vitro – Prejšnja besedna znamka Skupnosti VITRAL – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94) 29	29
2009/C 32/55	Zadeva T-86/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Deichmann Schuhe proti UUNT – Design for Woman (DEITECH) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti DEITECH – Prejšnja nacionalna in prejšnja mednarodna figurativna znamka DEI-tex – Relativni razlog za zavrnitev – Resen način uporabe prejšnje znamke – Člen 43(2) in (3) Uredbe (ES) št. 40/94“) 30	30
2009/C 32/56	Zadeva T-101/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Dada proti UUNT – Dada (DADA) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti DADA – Prejšnja nacionalna besedna znamka DADA – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 – Resna uporaba prejšnje znamke – Člen 43(2) in (3) Uredbe (ES) št. 40/94“) 30	30
2009/C 32/57	Zadeva T-136/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. decembra 2008 – Colgate-Palmolive proti UUNT – CMS Hasche Sigle (VISIBLE WHITE) („Znamka Skupnosti – Postopek za ugotovitev ničnosti – Besedna znamka Skupnosti VISIBLE WHITE – Absolutni razlog za zavrnitev – Opisni značaj – Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 40/94“) 31	31
2009/C 32/58	Zadeva T-290/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – MIP Metro proti UUNT – Metronia (METRONIA) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti METRONIA – Prejšnja nacionalna figurativna znamka METRO – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 31	31

2009/C 32/59	Zadeva T-295/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Vitro Corporativo proti UUNT – VKR Holding (Vitro) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti Vitro – Prejšnja besedna znamka Skupnosti VITRAL – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 32	32
2009/C 32/60	Zadeva T-335/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Mergel in drugi proti UUNT (Patentconsult) („Znamka Skupnosti – Prijava besedne znamke Skupnosti Patentconsult – Absolutni razlog za zavrnitev – Opisna narava – Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 40/94“) 32	32
2009/C 32/61	Zadeva T-351/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Somm proti UUNT (Nadstrešek za senco) („Znamka Skupnosti – Zahteva za registracijo tridimenzionalne znamke – Nadstrešek za senco – Absolutni razlogi za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 – Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z rabo – Člen 7(3) Uredbe (ES) št. 40/94“) 32	32
2009/C 32/62	Zadeva T-357/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Focus Magazin Verlag proti UUNT – Editorial Planeta (FOCUS Radio) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti FOCUS Radio – Prejšnje nacionalne besedne znamke FOCUS MILENIUM – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe ES št. 40/94“) 33	33
2009/C 32/63	Zadeva T-174/08: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Komisija proti Cooperação e Desenvolvimento Regional („Arbitražna klavzula – Pogodba o finančni pomoči, sklenjena v okviru posebnega programa na področju telematskih aplikacij skupnega interesa – Projekt Encata – Povračilo vnaprej plačanih zneskov – Zamudne obresti – Postopek z zamudno sodbo“) 33	33
2009/C 32/64	Zadeva T-8/95 in T-9/95: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. novembra 2008 – Pelle in Konrad proti Svetu in Komisiji („Nepogodbena odgovornost – Mleko – Dodatna dajatev – Referenčna količina – Uredba (EGS) št. 2187/93 – Odškodnina za pridelovalce – Vmesna sodba – Ustavitev postopka“) 34	34
2009/C 32/65	Zadeva T-393/06: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 26. novembra 2008 – Makhteshim-Agan Holding in drugi proti Komisiji („Tožba na razvejavitev – Tožba zaradi nedelovanja – Direktiva 91/414/EGS – Fitofarmacevtska sredstva – Aktivna snov azinfos-metil – Vključitev v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS – Neobstoj novega predloga Komisije po nasprotovanju Sveta – Člen 5(6) Odločbe 1999/468/EGS – Akt, ki ga ni mogoče izpodbijati s tožbo – Neobstoj poziva k ukrepanju – Nedopustnost“) 34	34
2009/C 32/66	Zadeva T-188/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 25. novembra 2008 – Fastweb proti Komisiji („Državne pomoči – Subvencije za nakup digitalnih sprejemnikov – Telekomunikacije – Odločba Komisije, s katero je bila državna pomoč razglašena za nezdružljivo s skupnim trgom – Odločba, ki jo je med postopkom sprejela državna članica, da ne bo zahtevala vračila pomoči od podjetja, ki je z ničnostno tožbo izpodbijalo Odločbo Komisije – Prenehanje pravnega interesa – Ustavitev postopka“) 35	35
2009/C 32/67	Zadeva T-13/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 8. oktobra 2008 – Koinotita Grammatikou proti Komisiji („Ničnostna tožba – Kohezijski sklad – Neposredna prizadetost – Nedopustnost“) 35	35
2009/C 32/68	Zadeva T-392/08 R: Sklep sodnika začasne odredbe z dne 19. novembra 2008 – AEPI proti Komisiji („Izdaja začasne odredbe – Odločba Komisije, s katero je bilo naloženo prenehanje usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic – Predlog za odložitev izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 35	35

2009/C 32/69	Zadeva T-410/08 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 14. novembra 2008 – GEMA proti Komisiji („Izdaja začasne odredbe – Odločba Komisije, s katero je bilo naloženo prenehanje usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic – Predlog za odložitev izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 36	36
2009/C 32/70	Zadeva T-425/08 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 5. decembra 2008 – KODA proti Komisiji („Začasna odredba – Odločba Komisije o odreditvi prenehanja usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic – Predlog za odlog izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 36	36
2009/C 32/71	Zadeva T-433/08 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 20. novembra 2008 – SIAE proti Komisiji („Izdaja začasne odredbe – Odločba Komisije, s katero je naložena opustitev usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic – Predlog za odložitev izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 36	36
2009/C 32/72	Zadeva T-471/08: Tožba, vložena 23. oktobra 2008 – Toland proti Parlamentu 37	37
2009/C 32/73	Zadeva T-474/08: Tožba, vložena 31. oktobra 2008 – Umbach proti Komisiji 37	37
2009/C 32/74	Zadeva T-482/08: Tožba, vložena 11. novembra 2008 – Atlas Transport proti UUNT – Hartmann (ATLAS TRANSPORT) 38	38
2009/C 32/75	Zadeva T-484/08: Tožba, vložena 11. novembra 2008 – Longevity Health Products proti UUNT – Merck (Kids Vits) 38	38
2009/C 32/76	Zadeva T-491/08 P: Pritožba, ki jo je 17. novembra 2008 vložil Philippe Bui Van zoper sodbo, ki jo je 11. septembra 2008 razglasilo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-51/07, Bui Van proti Komisiji 39	39
2009/C 32/77	Zadeva T-492/08: Tožba, vložena 18. novembra 2008 – Wessang proti UUNT – Greinwald (star foods) 40	40
2009/C 32/78	Zadeva T-494/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 40	40
2009/C 32/79	Zadeva T-495/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 41	41
2009/C 32/80	Zadeva T-496/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 41	41
2009/C 32/81	Zadeva T-497/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 42	42
2009/C 32/82	Zadeva T-498/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 42	42
2009/C 32/83	Zadeva T-499/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 43	43
2009/C 32/84	Zadeva T-500/08: Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 43	43
2009/C 32/85	Zadeva T-509/08: Tožba, vložena 7. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji 44	44
2009/C 32/86	Zadeva T-511/08: Tožba, vložena 27. novembra 2008 – Unity OSG FZE proti Svetu in EUPOL Afghanistan 44	44
2009/C 32/87	Zadeva T-522/08: Tožba, vložena 28. novembra 2008 – Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat proti UUNT – Mary Quant (AGATHA RUIZ DE LA PRADA) 45	45

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 32/88	Zadeva T-523/08: Tožba, vložena 1. decembra 2008 – Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat proti UUNT – Mary Quant Cosmetics Japan (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)	46
2009/C 32/89	Zadeva T-527/08: Tožba, vložena 4. decembra 2008 – Komisija proti TMT Pragma	46
2009/C 32/90	Zadeva T-529/08: Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Diputación Foral de Álava proti Komisiji	47
2009/C 32/91	Zadeva T-530/08: Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Diputación Foral de Guipúzcoa proti Komisiji	47
2009/C 32/92	Zadeva T-531/08: Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Diputación Foral de Vizcaya proti Komisiji	48
2009/C 32/93	Zadeva T-56/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Stichting IEA Secretariaat Nederland in drugi proti Komisiji	48
2009/C 32/94	Zadeva T-66/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. decembra 2008 – British Sky Broadcasting Group proti UUNT – Vortex (SKY)	48

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2009/C 32/95	Zadeva F-83/06: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Schell proti Komisiji (Javni uslužbenci – Uradniki – Napredovanje – Prednostne točke – SDI člena 45 Kadrovskih predpisov)	49
2009/C 32/96	Zadeva F-113/06: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Bouis in drugi proti Komisiji (Javni uslužbenci – Uradniki – Posebni način napredovanja – Napredovalno obdobje 2005 – Dodelitev prednostnih točk – Prehodne določbe – SDI člena 45 Kadrovskih predpisov – Enako obravnavanje – Dopustnost)	49
2009/C 32/97	Zadeva F-116/06: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Buckingham in drugi proti Komisiji (Javni uslužbenci – Uradniki – Posebni način napredovanja – Napredovalno obdobje 2005 – Dodelitev prednostnih točk – Prehodne določbe – SDI člena 45 Kadrovskih predpisov – Enako obravnavanje – Dopustnost)	50
2009/C 32/98	Zadeva F-136/06: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Reali proti Komisiji (Javni uslužbenci – Pogodbeni uslužbenci – Zaposlovanje – Razvrstitev v naziv – Delovne izkušnje – Diploma – Enakovrednost)	50

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE

*(2009/C 32/01)***Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 19, 24.1.2009

Prejšnje objave

UL C 6, 10.1.2009

UL C 327, 20.12.2008

UL C 313, 6.12.2008

UL C 301, 22.11.2008

UL C 285, 8.11.2008

UL C 272, 25.10.2008

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-380/06) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Zamuda pri plačilih v trgovinskih poslih — Rok — Direktiva 2000/35/ES — Kršitev člena 3(1), (2) in (4))

(2009/C 32/02)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Schima in S. Pardo Quintillán, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: F. Díez Moreno, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 3(1), (2) in (4) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/35/ES z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 200, str. 35) – Rok 90 dni za plačilo določenih živil in proizvodov široke potrošnje.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 294, 2.12.2006.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Marknadsdomstolen – Švedska) – Kanal 5 Ltd, TV 4 AB proti Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

(Zadeva C-52/07) ⁽¹⁾

(Avtorska pravica — Organizacija za upravljanje avtorskih pravic, ki ima dejanski monopol — Plačilo licenčnine za televizijsko predvajanje glasbenih del — Metoda izračuna te licenčnine — Prevladujoči položaj — Zloraba)

(2009/C 32/03)

Jezik postopka: švedščina

Predložitevno sodišče

Marknadsdomstolen

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Kanal 5 Ltd, TV 4 AB

Tožena stranka: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Marknadsdomstolen – Razlaga člena 82 ES – Licenčnine, ki jih plačajo komercialni televizijski kanali kolektivni organizaciji za upravljanje avtorskih pravic na področju glasbenih del – Izračun licenčnin glede na odstotek dohodkov, ki izhajajo med drugim iz naročnin in oglaševanja

Izrek

- 1) Člen 82 ES je treba razlagati tako, da organizacija za kolektivno upravljanje avtorskih pravic, ki ima prevladujoči položaj na znatnem delu skupnega trga, ne zlorablja tega položaja, če za plačilo za televizijsko predvajanje glasbenih del, zaščiteneh z avtorsko pravico, uporablja za zasebne televizijske postaje tarifo, v

skladu s katero zneski licenčnin ustrezajo delu dohodkov teh postaj, če je ta del v celoti sorazmeren ali je lahko sorazmeren s količino dejansko televizijsko predvajanih glasbenih del, zaščitenih z avtorsko pravico, in če ne obstaja druga metoda, s katero je mogoče natančneje opredeliti in količinsko določiti uporabo teh del in publiko, ne da bi se s tem nesorazmerno povečali stroški, nastali z upravljanjem pogodb in nadzorom uporabe navedenih del.

- 2) Člen 82 ES je treba razlagati tako, da lahko organizacija za kolektivno upravljanje avtorskih pravic, s tem da izračuna licenčnine, prejete kot plačilo za televizijsko predvajanje glasbenih del, zaščitenih z avtorsko pravico, različno glede na to, ali gre za zasebne televizijske družbe ali za družbe, ki opravljajo dejavnost javne službe, zlorablja svoj prevladujoči položaj v smislu navedenega člena, če za te družbe uporablja neenake pogoje za primerljive posle in če jih s tem postavlja v podrejen konkurenčni položaj, razen če je tako ravnanje mogoče objektivno upravičiti.

(¹) UL C 95, 28.4.2007.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-174/07) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Člen 10 ES — Direktiva 2006/112/ES — Šesta direktiva DDV — Obveznosti po notranjem sistemu — Preverjanje obdavčljivih transakcij — Davčna amnestija)

(2009/C 32/04)

Jezik postopka: italijanščina

Stranka

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Traversa in M. Afonso, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: I. M. Braguglia, zastopnik, in G. De Bellis, avvocato dello Stato)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov in 22 Direktive 77/388/EGS: Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1), ki sta bila s 1. januarjem 2007 nadomeščena z Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1) – Obveznosti po notranjem sistemu – Nacionalni zakon, ki

opušča preverjanje obdavčljivih transakcij, ki so bile opravljene v več davčnih obdobjih

Izrek

- 1) Italijanska republika, s tem da je v členu 2(44) zakona št. 350 z dne 24. decembra 2003 o pravilih o oblikovanju letnega in večletnega državnega proračuna (finančni zakon za leto 2004) [legge n. 350, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2004)] podaljšala davčno amnestijo v leto 2002, ki jo določata člena 8 in 9 zakona št. 289 z dne 27. decembra 2002 o pravilih o oblikovanju letnega in večletnega državnega proračuna (finančni zakon za leto 2003) [legge n. 289, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2003)] in splošno in nerazlikovalno določila opustitev preverjanja obdavčljivih transakcij, ki so bile opravljene v davčnem letu 2002, ni izpolnila obveznosti iz člena 2(1)(a), (c) in (d) in členov od 193 do 273 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, s katerimi sta bila 1. januarja 2007 razveljavljena in nadomeščena člena 2 in 22 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih (Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero), ter iz člena 10 Pogodbe ES;

- 2) Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 140, 23.6.2007.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – A.T. proti Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

(Zadeva C-285/07) (¹)

(Direktiva 90/434/EGS — Čezmejna zamenjava kapitalskih deležev — Davčna nevtralnost — Pogoji — Člena 43 ES in 56 ES — Pravila države članice, ki ohranitev računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev, prejetih v zameno za nove kapitalske deleže, in s tem davčno nevtralnost prenosa pogojujejo s tem, da je ta vrednost prenesena v davčno bilanco tuje družbe prevzemnice — Združljivost)

(2009/C 32/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitev sodišče

Bundesfinanzhof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: A.T.

Tožena stranka: Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

Ob udeležbi: Bundesministerium der Finanzen

Predmet

Razlaga člena 8(1) in (2) Direktive Sveta 90/434/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic (UL L 225, str. 1) in členov 43 ES in 56 ES – Družbenik prejme vrednostne papirje, ki predstavljajo kapital družbe prevzemnice v zamenjavo za vrednostne papirje, katerih imetnik je prevzeta družba – Obdavčitev družbenika prevzete družbe – Davčna zakonodaja države članice, ki možnost družbenika, da pripiše knjigovodsko vrednost (Buchwertansatz) vrednostnim papirjem, prejetim v zameno, pogojuje s tem, da tudi družba prevzemnica pripiše knjigovodsko vrednost zamenjanim vrednostnim papirjem (doppelte Buchwertverknüpfung).

Izrek

Člen 8(1) in (2) Direktive Sveta 90/434/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic nasprotuje pravilom države članice, v skladu s katerimi se pri zamenjavi kapitalskih deležev nastali dobiček iz prenosa, v višini razlike med prvotnimi stroški nakupa deležev in njihovo prodajno vrednostjo, obdavči, če družba prevzemnica ne določi zgodovinske računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev v lastni davčni bilanci.

⁽¹⁾ UL C 247, 20.10.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-293/07) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktivi 79/409/EGS in 92/43/EGS — Ohranjanje prosto živečih ptic — Posebna območja varstva — Nezaščiteni varstveni ukrepi)

(2009/C 32/06)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: M. Konstantinidis, D. Recchia in M. Patakia, zastopniki)

Tožena stranka: Helenska republika (zastopnik: E. Skandalou, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 4(1) in (2) Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 103, str. 1), v povezavi s členom 4(4) Direktive, kot je bila spremenjena s členom 6 od (2) do (4) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, str. 7) – Nevarovanje posebnih območij varstva (POV) – Obstoj dejavnosti, ki bi lahko ogrozile celovitost POV in povzročile negativne posledice za cilje ohranitve POV in vrst, za katere so bila ta območja opredeljena.

Izrek

1) Helenska republika s tem, da ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za sprejetje in izvajanje skladne, konkretne in celovite pravne ureditve, ki bi v skladu s cilji ohranjanja iz Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic zagotavljala trajno upravljanje in učinkovito varstvo opredeljenih posebnih območij varstva, ni izpolnila obveznosti iz člena 4(1) in (2) te direktive v povezavi z njenim členom 4(4), prvi stavek, v različici, kot izhaja iz člena 6(2) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst.

2) V preostalem se tožba zavrne.

3) Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 182, 4.8.2007.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Département du Loiret, Scott SA

(Zadeva C-295/07 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Preferenčna cena zemljišča — Odločba Komisije — Vračilo pomoči, ki ni združljiva s skupnim trgom — Sedanja vrednost pomoči — Obrestna mera, izračunana na podlagi obrestnoobrestnega računa — Neobrazložitev — Razglasitev ničnosti v celoti — Dopustnost)

(2009/C 32/07)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: J. Flett, zastopnik)

Drugi stranki v postopku: Département du Loiret, Scott SA (zastopniki: J. Lever, QC, J. Gardner, Barrister, in G. Peretz, Barristers, R. Griffith in M. Papadakis, solicitors)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (prvi senat) z dne 29. marca 2007 v zadevi Département du Loiret proti Komisiji (T-369/00), s katero je Sodišče prve stopnje za nično razglasilo Odločbo Komisije 2002/14/ES z dne 12. julija 2000 o državni pomoči, ki jo je Francija odobrila družbi Scott Paper S.A./Kimberly-Clark (UL 2002, L 12, str. 1), v delu v katerem se nanaša na pomoč, odobreno v obliki preferenčne cene zemljišča, navedenega v členu 1 te odločbe – Metoda izračuna dolgovanih obresti za nezakonito prejete zneske: navadna ali sestavljena obrestna mera? – Obrazložitev izbora te metode in obrnjeno dokazno breme – Trenutek, od katerega je treba presojati obstoj nezakonite ugodnosti.

Izrek

- 1) Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 29. marca 2007 v zadevi Département du Loiret proti Komisiji (T-369/00) se razveljavi.
- 2) Zadeva se vrne v odločanje Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti.
- 3) Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 211, 8.9.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Regensburg – Nemčija) – Kazenski postopek zoper Klausa Bourquaina

(Zadeva C-297/07) ⁽¹⁾

(Konvencija o izvajanju schengenskega sporazuma — Člen 54 — Načelo *ne bis in idem* — Področje uporabe — Obsodba, izrečena v odsotnosti zaradi istih dejanj — Pojem „pravno-močno odločeno“ — Postopkovna pravila nacionalnega prava — Pojem „kazni ni več mogoče izvršiti“)

(2009/C 32/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitev sodišče

Landgericht Regensburg

Stranka v kazenskem postopku v glavni stvari

Klaus Bourquain

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Landgericht Regensburg – Razlaga člena 54 Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (UL 2000, L 239, str. 19) – Razlaga načela *ne bis in idem* – Obsodba v odsotnosti za isto dejanje – Neobstoj izvršitve in obsodba, ki je pozneje pokrita s splošno pomilostitvijo.

Izrek

Načelo *ne bis in idem*, uzakonjeno v členu 54 Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Benelux, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah, podpisane v Schengnu (Luksemburg) 19. junija 1990, se uporablja za kazenski postopek, ki se je začel v državi pogodbenici zaradi dejanj, zaradi katerih je bil obtoženi že pravno-močno obsojen v drugi državi pogodbenici, tudi če v skladu s pravom države, v kateri je bil obsojen, kazni, ki mu je bila naložena, zaradi postopkovnih posebnosti kot so te, navedene v postopku v glavni stvari, nikoli ni mogla biti takoj izvršena.

⁽¹⁾ UL C 211, 8.9.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Freistaat Sachsen

(Zadeva C-334/07 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Predlog sheme pomoči v korist majhnih in srednje velikih podjetij — Združljivost s skupnim trgom — Merila preučitve državnih pomoči — Časovna veljavnost — Predlog, priglašen pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 70/2001 — Odločba, sprejeta po začetku veljavnosti te uredbe — Legitimno pričakovanje — Pravna varnost — Popolna priglasitev)

(2009/C 32/09)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: K. Gross, zastopnik)

Druga stranka v postopku: Freistaat Sachsen (zastopnik: Th. Lübbig, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti razširjeni senat) z dne 3. maja 2007 v zadevi T-357/02, Freistaat Sachsen proti Komisiji, s katero je Sodišče prve stopnje delno razglasilo za nično Odločbo Komisije 2003/226/ES z dne 24. septembra 2002 o shemi pomoči, ki jo je predvidela Nemčija – „Program v korist majhnih in srednje velikih podjetij – Izboljšanje storilnosti saških podjetij“ – Podprogrami 1 (coaching), 4 (udeležba na sejnih in razstavah), 5 (sodelovanje) in 7 (spodbujanje dizajna) (UL L 91, str. 13) – Uporaba Uredbe Komisije (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja za projekte pomoči, priglase Komisiji pred začetkom veljavnosti navedene uredbe.

Izrek

- 1) Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 3. maja 2007 v zadevi Freistaat Sachsen proti Komisiji (T 357/02) se razveljavi.
- 2) Zadeva se vrne v razsojanje Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti.
- 3) Odločitev o stroških se pridrži.

(¹) UL C 223, 22.9.2007.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. decembra 2008 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Tribunal d'instance du VIIe arrondissement de Paris – Francija) – Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07) proti Administration des douanes – Direction générale des douanes et droits indirects

(Združeni zadevi C-362/07 in C-363/07) (¹)

(Skupna carinska tarifa — Kombinirana nomenklatura — Tarifna razvrstitev — Večnamenske naprave — Naprave, sestavljene iz laserske tiskalne enote in optične bralne enote s funkcijo fotokopiranja — Tarifna številka 8471 — Tarifna številka 9009)

(2009/C 32/10)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Tribunal d'instance du VIIe arrondissement de Paris

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07)

Tožena stranka: Administration des douanes – Direction générale des douanes et droits indirects

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunal d'instance du VIIe arrondissement de Paris – Razlaga Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, str. 1) v različici, ki se uporablja za dejansko stanje v sporu v glavni stvari in veljavnost Uredbe (ES) št. 400/2006 z dne 8. marca 2006 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (KN) (UL L 70, str. 9) – Večnamenska naprava, sestavljena iz tiskalnika, optičnega bralnika in računalnika – Uvrstitev pod tarifno številko 8471 60 40 (stroji za avtomatsko obdelavo podatkov) na podlagi splošnega pravila 3(b) za razlago KN (funkcija tiskanja, ki daje napravi njen „bistveni značaj“) ali pod tarifno številko 9009 12 00 (fotokopirni stroji) v skladu z opombo 5 E k poglavju 84 KN (naprave, ki samostojno opravljajo specifično funkcijo – fotokopiranje – ki ni obdelava podatkov).

Izrek

1) Opombo 5 E k poglavju 84 kombinirane nomenklature v prilogi I Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kot je spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1719/2005 z dne 27. oktobra 2005, je treba razlagati tako, da „specifično funkcijo, drugačno od obdelave podatkov“, opravljajo zgolj naprave v vgrajenim strojem za avtomatsko obdelavo podatkov ali naprave, ki delujejo v povezavi s takšnim strojem, čigar funkcija ne sodi v okvir obdelave podatkov.

2) Če je funkcija fotokopiranja, ki jo zagotavljajo naprave v postopku v glavni stvari, postranska v primerjavi s funkcijama tiskanja in optičnega branja, jih je treba v smislu opombe 5 B k poglavju 84 kombinirane nomenklature iz priloge I Uredbe št. 2658/87, kot je spremenjena z Uredbo št. 1719/2005, obravnavati kot enote strojev za avtomatsko obdelavo podatkov, torej enote, ki se, če so predložene ločeno, v skladu z opombo 5 C k temu poglavju uvrščajo pod tarifno številko 8471 te nomenklature. V tem primeru je treba upoštevno podštevilko ugotoviti v skladu z opombo 3 k oddelku XVI navedene nomenklature. Če je, po drugi strani, ta funkcija fotokopiranja enako pomembna kot drugi dve funkciji, je treba te naprave v skladu s točko 3(b) splošnih pravil uvrstiti pod tarifno številko, ki ustreza tisti enoti, ki navedenim napravam daje bistven značaj. Če se izkaže, da tega ni mogoče ugotoviti, jih je treba v skladu s točko 3(c) splošnih pravil uvrstiti pod tarifno številko 9009.

- 3) Pri preučitvi petega vprašanja se ni pokazalo nič, kar bi vplivalo na veljavnost točke 4 priloge k Uredbi Komisije (ES) št. 400/2006 z dne 8. marca 2006 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu.

(¹) UL C 269, 10.11.2007.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vestre Landsret – Danska) – Danfoss A/S, AstraZeneca A/S proti Skatteministeriet

(Zadeva C-371/07) (¹)

(Šesta direktiva o DDV — Člen 6(2) — Storitve, ki jih davčni zavezanec opravi za druge namene kot za namene svoje dejavnosti — Pravica do odbitka DDV — Člen 17(6), drugi pododstavek — Upravičenje držav članic, da ohranijo izključitve pravice do odbitka, določene v svojih nacionalnih zakonodajah, ko je začela veljati Šesta direktiva)

(2009/C 32/11)

Jezik postopka: danščina

Predložitveno sodišče

Vestre Landsret

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: Danfoss A/S, AstraZeneca A/S

Tožena stranka: Skatteministeriet

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Vestre Landsret – Razlaga členov 6(2) in 17(6), drugi pododstavek Direktive št. 77/388/EGS: Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Pravica do odbitka davka, ki se nanaša na brezplačno dobavo obrokov v menzi podjetja poslovnim partnerjem in zaposlenim v tem podjetju – Upravičenje držav članic, da ohranijo svojo zakonodajo glede izključitve pravice do odbitka ob začetku veljavnosti direktive

Izrek

- 1) Člen 17(6), drugi pododstavek, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o

prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da država članica po začetku veljavnosti te direktive uporabi izključitev pravice do odbitka vstopnega DDV za izdatke, povezane z obroki, ki jih menze podjetij brezplačno dobavijo poslovnim partnerjem in zaposlenim v okviru poslovnih sestankov, medtem ko ob začetku veljavnosti te direktive ta izključitev dejansko ni veljala za navedene izdatke, zaradi upravne prakse, ki je storitve, ki jih zagotavljajo te menze, obdavčila glede na višino lastne cene, izračunane na podlagi proizvodnih stroškov – to je cene surovin in stroškov plač, ki se nanašajo na pripravo in na prodajo te hrane in pijače ter tudi na upravljanje menz – v zameno za pravico do popolnega odbitka vstopnega davka na dodano vrednost.

- 2) Člen 6(2) Šeste direktive je treba razlagati tako, da se ne nanaša na brezplačno dobavo obrokov poslovnim partnerjem v menzah podjetij na sestankih, ki potekajo v prostorih teh podjetij, če iz objektivnih podatkov izhaja – kar mora ugotoviti predložitveno sodišče – da so bili ti obroki dobavljeni s strogo poslovnim namenom. Navedena določba tudi načeloma predvideva brezplačno dobavo obrokov zaposlenim s strani podjetja v njegovih prostorih, razen če – kar mora ugotoviti predložitveno sodišče – zahteve podjetja, kot je zagotovitev nepretrganosti in dobrega poteka delovnih sestankov, ne terjajo, da delodajalec zagotovi dobavo obrokov.

(¹) UL C 247, 20.10.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Ancona – Italija) – MLVER Srl, Daniele Antonelli proti Provincia di Macerata

(Zadeva C-387/07) (¹)

(Odpadki — Pojem, začasno skladiščenje — Direktiva 75/442/EGS — Odločba 2000/532/ES — Možnost mešanja odpadkov, ki ustrezajo različnim šifram — Pojem, embalaže iz mešanih materialov)

(2009/C 32/12)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Ancona

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: MI.VER Srl, Daniele Antonelli

Tožena stranka: Provincia di Macerata

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale di Ancona – Razlaga Direktive Sveta 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 o odpadkih (UL L 194, str. 39) in Odločbe Komisije 2000/532/ES z dne 3. maja 2000 o nadomestitvi Odločbe 94/3/ES o oblikovanju seznama odpadkov skladno s členom 1(a) Direktive Sveta 75/442/EGS o odpadkih in Odločbe Sveta 94/904/ES o oblikovanju seznama nevarnih odpadkov skladno s členom 1(4) Direktive Sveta 91/689/EGS o nevarnih odpadkih (UL L 226, str. 3) – Pojem začasno skladiščenje – Možnost mešanja odpadkov, ki ustrezajo različnim šifram iz Evropskega kataloga odpadkov, kot ga določa Odločba 2000/532

Izrek

- 1) Direktiva Sveta 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 o odpadkih, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003, in Odločba Komisije 2000/532/ES z dne 3. maja 2000 o nadomestitvi Odločbe 94/3/ES o oblikovanju seznama odpadkov skladno s členom 1(a) Direktive Sveta 75/442/EGS o odpadkih in Odločbe Sveta 94/904/ES o oblikovanju seznama nevarnih odpadkov skladno s členom 1(4) Direktive Sveta 91/689/EGS o nevarnih odpadkih ne nasprotujeta temu, da proizvajalec odpadkov meša odpadke, ki ustrezajo različnim šifram s seznama, priloženega k Odločbi 2000/532 med njihovim začasnim skladiščenjem pred zbiranjem, na mestu nastanka odpadkov. Države članice pa so zavezane, da sprejmejo ukrepe, s katerimi proizvajalca odpadkov zavežejo, da jih med začasnim skladiščenjem pred zbiranjem, na mestu njihovega nastanka, sortira in skladišči ločeno tako, da uporabi v ta namen šifre z navedenega seznama, če ocenijo, da so taki ukrepi nujni za doseg ciljev, ki jih določa člen 4, prva alineja, Direktive 75/442, kot je bila spremenjena z Uredbo št. 1882/2003.
- 2) Ker nacionalna zakonodaja povzema seznam odpadkov, priložen k Odločbi 2000/532, se šifra 15 01 06, ki ustreza „mešani embalaži“, lahko uporabi za določitev odpadkov, ki jih sestavljajo embalaže iz različnih, medsebojno pomešanih materialov.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-407/07) ⁽¹⁾

(Šesta direktiva o DDV — Člen 13A.(1)(f) — Oprostitve — Pogoji — Storitve, ki jih opravljajo neodvisne skupine — Storitve, ki se opravljajo za enega ali več članov skupine)

(2009/C 32/13)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Razlaga člena 13A.(1)(f) Šeste direktive 77/388/EGS: Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Storitve, ki jih opravijo samostojne skupine, da svojim članom zagotavljajo storitve, ki so neposredno potrebne za izvajanje dejavnosti, ki je oproščena davkov

Izrek

Člen 13A.(1)(f) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da ob izpolnjenih preostalih pogojih iz te določbe za storitve, ki jih za svoje člane opravljajo neodvisne skupine, veljajo oprostitve iz te določbe, tudi če se te storitve opravljajo le za enega ali za več članov.

⁽¹⁾ UL C 283, 24.11.2007.

⁽¹⁾ UL C 283, 24.11.2007.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) proti Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

(Zadeva C-486/07) ⁽¹⁾

(Skupna ureditev trgov — Žita — Koruza — Določitev cene — Uporaba znižanja cen)

(2009/C 32/14)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)

Tožena stranka: Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Corte suprema di cassazione (Italija) – Razlaga členov 4 in 5 Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 z dne 30. junija 1992 o skupni ureditvi trga za žita (UL L 181, str. 21), člena 4a Uredbe Komisije (EGS) št. 689/92 z dne 19. marca 1992 o določitvi postopkov in pogojev za prevzem žit s strani intervencijskih agencij (UL L 74, str. 18) in člena 13 Uredbe Komisije (EGS) št. 2131/93 z dne 28. julija 1993 o postopku in pogojih za prodajo žit iz intervencijskih agencij (UL L 191, str. 76) – Znižanja cen, ki se uporabijo zaradi višje stopnje vlage od tiste, ki je določena za standardno kakovost – Uporaba pri prodaji koruze.

Izrek

Določbe člena 13(1) Uredbe Komisije (EGS) št. 2131/93 z dne 28. julija 1993 o postopku in pogojih za prodajo žit iz intervencijskih agencij v povezavi z določbami člena 4a Uredbe Komisije (EGS) št. 689/92 z dne 19. marca 1992 o določitvi postopkov in pogojev za prevzem žit s strani intervencijskih agencij, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EGS) št. 2486/92 z dne 27. avgusta 1992, je treba razlagati tako, da se pri prodaji koruze iz zalog nacionalnih intervencijskih agencij preko razpisa, znižanja cen glede na stopnjo vlage, ki so predvidena za trdo pšenico v tabeli II Priloge II k Uredbi št. 689/92, kot je bila spremenjena z Uredbo št. 2486/92, ne uporabijo.

⁽¹⁾ UL C 22, 26.1.2008.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-524/07) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Člena 28 ES in 30 ES — Registracija starejših rabljenih vozil, ki so bila pred tem registrirana v drugih državah članicah — Tehnične zahteve v zvezi z izpušnimi plini in hrupom — Javno zdravje — Varstvo okolja)

(2009/C 32/15)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: B. Schima, zastopnik)

Tožena stranka: Republika Avstrija (zastopnika: E. Riedl in G. Eberhard, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 28 ES in 30 ES – Nacionalna ureditev, ki povezuje registracijo uvoženih rabljenih vozil, ki so bila pred tem registrirana v drugih državah članicah, z izpolnitvijo določenih tehničnih zahtev, čeprav te zahteve ne veljajo za rabljena vozila z enakimi značilnostmi, ki so že na nacionalnem trgu, ob ponovni registraciji.

Izrek

1) Republika Avstrija s tem, da je določila, da morajo avtomobili, ki so bili pred tem registrirani v drugih državah članicah in ki zaradi starosti niso bili predmet ES-homologacije, ob njihovi prvi registraciji v Avstriji spoštovati mejne vrednosti na področju izpušnih plinov in hrupa, ki so strožje od tistih, ki so za njih veljale prvotno, to so vrednosti, določene z Direktivo Sveta 93/59/EGS z dne 28. junija 1993 o spremembah Direktive 70/220/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti onesnaževanju zraka z emisijami iz motornih vozil in Direktivo Sveta 92/97/EGS z dne 10. novembra 1992 o spremembah Direktive 70/157/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o dovoljeni ravni hrupa in izpušnem sistemu motornih vozil, medtem ko za že registrirana vozila z istimi značilnostmi ob njihovi ponovni registraciji v tej državi ta zahteva ne velja, ni izpolnila obveznosti iz člena 28 ES.

2) Republiki Avstriji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 37, 9.2.2008.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 – Gateway, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Fujitsu Siemens Computers GmbH

(Zadeva C-57/08 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 8(1)(b) in (5) — MPrejšnji znamki, ki vsebujeta besedni znak „GATEWAY“ — Besedni znak „ACTIVY Media Gateway“ — Neobstoje podobnosti znakov — Neobstoje verjetnosti zmede — Upoštevanje poznanosti prejšnjih znamk med celovito presojo nasprotujočih znakov)

(2009/C 32/16)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Gateway, Inc. (zastopnik: C. R. Jones, Solicitor)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik), Fujitsu Siemens Computers GmbH

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 27. novembra 2007 v zadevi T-434/05 Gateway, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo razveljavitev tožbo, ki jo je imetnik besednih in figurativnih, nacionalnih in skupnostnih znamk, ki vsebujejo besedo „GATEWAY“, za proizvode iz razredov 9, 16, 35, 36, 37 in 38 vložil zoper odločbo R 1068/2004–1 prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 14. septembra 2005, s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke zoper odločbo oddelka za ugovore, ki je zavrnil ugovor tožeče stranke zoper zahtevo za registracijo besedne znamke „ACTIVY Media Gateway“ za proizvode iz razredov 9, 35, 38 in 42.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Gateway Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 171, 5.7.2008.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-239/08) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2006/100/ES — Prosto gibanje oseb — Prilagoditev nekaterih direktiv zaradi pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji — Opustitev prenosa v predpisanem roku)

(2009/C 32/17)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: C. Huvelin, zastopnik)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija (zastopnik: D. Haven, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje ukrepov, potrebnih za usklajevanje z Direktivo Sveta 2006/100/ES z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju prostega gibanja oseb zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L 363, str. 141), oziroma opustitev obvestila o njihovem sprejetju.

Izrek

- 1) Kraljevina Belgija, s tem da v predpisanem roku ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajevanje z Direktivo Sveta 2006/100/ES z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju prostega gibanja oseb zaradi pristopa Bolgarije in Romunije, ni izpolnila obveznosti iz člena 2 te direktive.
- 2) Kraljevini Belgiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 183, 19.7.2008.

**Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. decembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki**

(Zadeva C-330/08) ⁽¹⁾

*(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2004/35/ES —
Okoljska odgovornost — Preprečevanje in sanacija okoljske
škode — Neprenos v predpisanem roku)*

(2009/C 32/18)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Rozet in U. Wölker, zastopnika)

Tožena stranka: Francoska republika (zastopnika: G. de Bergues in A. Adam, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje določb, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2004/35/ES z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode (UL L 143, str. 56)

Izrek

1) Francoska republika, s tem da v predpisanem roku ni sprejela zakonov in drugih predpisov za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2004/35/ES z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode, ni izpolnila obveznosti iz člena 19(1), prvi pododstavek, te Direktive.

2) Francoski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 272, 25.10.2008.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Nemčija)
9. oktobra 2008 – Kurt Wierer proti Land
Baden-Württemberg**

(Zadeva C-445/08)

(2009/C 32/19)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Kurt Wierer

Tožena stranka: Land Baden-Württemberg

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je v nasprotju z načeli, ki jih je Evropsko sodišče razvilo v sodbah z dne 26. junija 2008 (v zadevi Wiedemann, C-329/06 in C-343/06, ter v zadevi Zerche, od C-334/06 do C-336/06), da se nacionalni organi, pristojni za izdajo vozniškega dovoljenja, in sodišča države članice gostiteljice pri preverjanju na podlagi člena 9 Direktive Sveta 91/439/EGS z dne 29. julija 1991 ⁽¹⁾, ali država članica, ki je izdala dovoljenje, spoštuje zahtevo po prebivališču, ob izdaji vozniškega dovoljenja v škodo imetnika vozniškega dovoljenja opirajo na njegova stališča in podatke, ki jih je navedel v upravnem ali sodnem postopku in ki jih je bil v okviru obveznosti sodelovanja, ki jo nalaga nacionalno procesno pravo, zavezan podati pri preiskovanju dejanskega stanja, pomembnega za odločitev?

2. V primeru nikalnega odgovora na prvo vprašanje:

Ali je v nasprotju z načeli, ki jih je Evropsko sodišče razvilo v sodbah z dne 26. junija 2008 (v zadevi Wiedemann, C-329/06 in C-343/06, ter v zadevi Zerche, od C-334/06 do C-336/06), da nacionalni organi, pristojni za izdajo vozniškega dovoljenja, in sodišča države članice gostiteljice pri preverjanju na podlagi člena 9 Direktive Sveta 91/439/EGS, ali država članica, ki je izdala dovoljenje, spoštuje zahtevo po prebivališču, takrat, ko obstajajo konkretni indici, da ta zahteva ob izdaji ni bila izpolnjena, izključno v državi članici, ki je izdala dovoljenje, morda pri prijavnih organih, najemodajalcih ali delodajalcih, opravijo dodatna poizvedovanja in pri tem pridobljena dejstva, če je ugotovljeno, da imajo dokazno moč, uporabijo sama ali skupaj z že obravnavanimi podatki iz države članice, ki je izdala dovoljenje, ali s podatki, ki jih je podal sam imetnik vozniškega dovoljenja?

⁽¹⁾ UL L 237, str. 1.

Tožba, vložena 17. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski**(Zadeva C-455/08)**

(2009/C 32/20)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: G. Zavvos, D. Konstantinidis in D. Kukovec, zastopniki)

Tožena stranka: Irska

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da je Irska pravila obveščanja glede odločitev o oddaji naročil naročnikov v javnem sektorju in utemeljitev njihovih odločitev ponudnikom na podlagi člena 49 S. I. št. 329/2006 – ukrep, s katerim je Irska prenesla Direktivo 2004/18/ES ⁽¹⁾ – in člena 51 S. I. št. 50/2007 – ukrep, s katerim je Irska prenesla Direktivo 2004/17/ES ⁽²⁾ – določila tako, da ima to v praksi lahko za posledico, da se je obdobje mirovanja za sklenitev pogodbe, v trenutku, ko so bili ponudniki izčrpno obveščeni o razlogih za zavrnitev njihove ponudbe, že izteklo;
- ugotovi naj se, da Irska ni izpolnila svojih obveznosti, ki izhajajo iz členov 1(1) in 2(1) Direktive 89/665/EGS ⁽³⁾ in členov 1(1) in 2(1) Direktive 92/13/EGS ⁽⁴⁾, kot jih je Sodišče razlagalo v sodbah, ki sta bili izdani v zadevah C-81/98 ⁽⁵⁾ („sodba Alcatel“) in C-212/02 ⁽⁶⁾ (Komisija proti Avstriji).
- Irski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve**Irski S. I. št. 329/2006**

Komisija navaja, da člen 49 irskega S. I. št. 329, ki je ukrep Irske za prenos Direktive 2004/18/ES, določa, da morajo biti ponudniki kar najhitreje seznanjeni z odločitvijo javnega naročnika ob uporabi najhitrejšega sredstva za komuniciranje. Obdobje mirovanja, ki mora preteči do sklenitve pogodbe, mora trajati najmanj 14 dni, računano od datuma, ko so bili ponudniki seznanjeni z odločitvijo o oddaji.

Vendar pa mora v skladu z irskim pravom naročnik v javnem sektorju navesti razloge za zavrnitev ponudbe le takrat, ko je k temu pozvan. Naročnik mora navesti razloge „tako, ko je to mogoče, v vsakem primeru pa v roku 15 dni“. To po mnenju

Komisije pomeni, da je obdobje mirovanja lahko zaključeno v trenutku, ko je bil neizbrani ponudnik v celoti seznanjen z razlogi za zavrnitev njegove ponudbe.

Da bi bili izpolnjeni pogoji, opredeljeni v sodbah, ki ju je Sodišče izdalo v zadevah Alcatel in Komisija proti Avstriji, je bistvenega pomena, da se zagotovi, da se razloge za odločitev o oddaji pravočasno sporoči, da jih je mogoče učinkovito izpodbijati znotraj obdobja mirovanja. Irski predpisi naj tega pogoja ne bi izpolnjevali, saj naj ne bi zagotavljali, da bi bili ponudnikom seznanjeni z razlogi za zavrnitev njihovih ponudb pravočasno in dovolj dolgo preden se izteče obdobje mirovanja. S tem naj bi bila kršena pravica do učinkovite in hitre revizije, ki jo imajo ponudniki v skladu z Direktivo 89/665/EGS.

Irski S. I. št. 50/2007

V skladu s členom 51 S.I. št.50/2007, ki je ukrep Irske za prenos Direktive 2004/17/ES, da mora naročnik, ko neizbrane ponudnike obvesti o odločbi o oddaji, navesti „najpomembnejši razlog oziroma najpomembnejše razloge, da njihova ponudba ni bila izbrana“. Neizbrane ponudnike je treba o „značilnostih in relativni prednosti izbrane ponudbe“ obvestiti „tako, ko je mogoče, v vsakem primeru pa v roku 15 dni“ po prejemu ustrezne zahteve. Obdobje mirovanja je 14 dni, računano od datuma, ko so bili ponudniki seznanjeni z odločitvijo o oddaji. To pomeni, da bi se obdobje mirovanja že izteklo, ko je neizbrani ponudnik o razlogih za zavrnitev njegove ponudbe v celoti obveščen.

Komisija navaja, da glede postopkov oddaje naročil, ki jih urejata direktivi 2004/17/ES in 92/13/EGS, irski predpisi določajo pravila glede obvestitve ponudnikov na način, ki omejuje pravico neizbranih ponudnikov do učinkovite revizije in kršijo veljavne direktive s področja revizije, to je direktivi 89/665 in 92/13, kot ju razlaga Sodišče.

⁽¹⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, str. 114).

⁽²⁾ Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve (UL L 134, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in upravni predpisov za uporabo postopkov revizije pri oddaji javnih naročil gradenj in blaga (UL L 395, str. 33).

⁽⁴⁾ Direktiva Sveta 92/13/EGS z dne 25. februarja 1992 o usklajevanju zakonov in upravni predpisov za uporabo predpisov Skupnosti o oddaji naročil naročnikov v vodnem, energetskem, transportnem in telekomunikacijskem sektorju (UL L 76, str. 14).

⁽⁵⁾ Sodba z dne 28. oktobra 1999 v zadevi Alcatel Austria AG in drugi, Siemens AG Österreich, Sag-Schrack Anlagentechnik AK proti Bundesministerium für Wissenschaft und Verkehr (C-81/98).

⁽⁶⁾ Sodba z dne 24. junija 2004 v zadevi Komisija proti Republiki Avstriji (C-212/02).

Tožba, vložena 4. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-474/08)

(2009/C 32/21)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Patakia in B. Schima, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija,

s tem da ni določila, da se lahko primeri zavrnitve dostopa do distribucijskega ali prenosnega omrežja predložijo regulatornemu organu, ki odloča z zavezujočim sklepom v roku dveh mesecev, v skladu s členom 23(5) Direktive 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES ⁽¹⁾,

s tem da je ukinila določene odločilne elemente za izračun tarif za pristojnosti regulatornega organa, določenih v členu 23(2) Direktive 2003/54/ES,

ni izpolnila obveznosti iz navedene direktive;

— Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvič, Komisija navaja, da prenos člena 23(5) Direktive 2003/54/ES ni opravljen. Upoštevne določbe belgijskega zakona o organizaciji trga z električno energijo naj bi bile namreč tako splošne, da naj z njimi ne bi bilo mogoče zanesljivo ugotoviti obstoja pravice do individualne pritožbe zoper odločbe o zavrnitvi dostopa do distribucijskega ali prenosnega omrežja za električno energijo. Te določbe naj zlasti ne bi določale natančnih pravil postopka in nobenega roka za odgovor regulatornega organa, v tem primeru Commission nationale de régulation de l'électricité (nacionalna komisija za regulacijo električne energije, v nadaljevanju: CRE).

Drugič, tožeča stranka očita toženi stranki, da je kršila člen 23(2) Direktive 2003/54/ES, s tem da naj bi kralja, namreč organ, ki ni CRE, pooblastila za določitev posebnih pravil o amortizaciji in dobičku v zvezi z investicijami v nacionalnem in evropskem interesu. Ta postopek naj ne bi bil v skladu z zgoraj navedenim členom, ker se zdi, da naj regulatorni organ v teh dveh

primerih ne bi imel nobenega vpliva na metodologije, uporabljene za izračun ali določitev tarif prenosa in distribucije.

⁽¹⁾ UL L 176, str. 37.

Tožba, vložena 5. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-475/08)

(2009/C 32/22)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Patakia in B. Schima, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

— ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija,

s tem ko – v nasprotju s členom 7 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES ⁽¹⁾ – ni imenovala upravljavcev sistemov,

s tem ko – v nasprotju s členoma 18 in 25(2) Direktive 2003/55/ES ni določila samo reguliranega dostopa tretjih strank do omrežja, ampak tudi dostop tretjih strank na podlagi pogajanj,

in s tem ko ni prenesla člena 22(3)(d) in (e) ter (4) Direktive 2003/55/ES,

ni izpolnila svojih obveznosti iz te direktive;

— Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v podporo svoji tožbi navaja tri očitke.

Tožeči stranki najprej očita, da v nasprotju s členi od 7 do 11 Direktive 2003/55/ES ni imenovala upravljavcev prenosnega omrežja, skladišč plina in obratov za utekočinjeni zemeljski plin.

Dalje tožeči stranki očita, da je glede novih strank vzpostavila pravno negotovost, in sicer ker ustvarja vtis, da je dostop do omrežja na podlagi pogajanj alternativa reguliranemu dostopu. Vendar naj bi iz členov 18 in 25(2) Direktive 2003/55/ES jasno

izhajalo, da je regulirani dostop edina možnost za dostop tretjih strank do omrežja ter da je regulativni organ edini pristojen, da pred začetkom njihove veljavnosti določi ali potrdi vsaj metodologije za izračun določitev tarif.

Nazadnje, Komisija zatrjuje, da tožeča stranka, s tem da je določila, da so nove velike naprave za oskrbo z zemeljskim plinom izvzete iz uporabe Direktive, ni pravilno prenesla člena 22(3)(d) Direktive – in sicer glede obveznosti objave sklepa – ter člena 22(3)(e) iste direktive, ki se nanaša na obveznost posvetovanja z drugimi državami članicami ali regulativnimi organi, ki jih zadeva povezanost teh naprav. Poleg tega naj bi tožeča stranka v svoji nacionalni zakonodaji v nasprotju s členom 22(4) Direktive ne predpisala obveznosti, da je treba Komisijo nemudoma seznaniti s sklepom o takem izvzetju in z vsemi ustreznimi informacijami, ki se nanj nanašajo.

(¹) UL L 176, 15.7.2003, str. 57.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales) 7. novembra 2008 – Maria Teixeira proti London Borough of Lambeth, Secretary of State for the Home Department

(Zadeva C-480/08)

(2009/C 32/23)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Court of Appeal (Civil Division)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Maria Teixeira

Toženi stranki: London Borough of Lambeth, Secretary of State for the Home Department

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali državljanka EU v okoliščinah, v katerih (i) je prispela v Združeno kraljestvo, (ii) je imela v določenih obdobjih v Združenem kraljestvu status delavke, (iii) je državljanke EU status delavke prenehal, vendar ni odšla iz Združenega kraljestva, (iv) ni ohranila svojega statusa zaposlene delavke in nima pravice do prebivanja iz člena 7 in pravice do stalnega prebivališča iz člena 16 Direktive 2004/38 (¹) Evropskega parlamenta in Sveta, (v) je otrok državljanke EU začel z izobraževanjem, ko ni bila zapo-

slena, vendar je otrok v Združenem kraljestvu nadaljeval z izobraževanjem v obdobjih, ko je bila državljanka EU v Združenem kraljestvu zaposlena, (vi) državljanka EU izvaja roditeljsko pravico (vii), državljanka EU in njen otrok nimata dovolj sredstev za lastno preživetje:

- (1) uživa pravico do prebivanja v Združenem kraljestvu le, če izpolnjuje pogoje, določene v Direktivi 2004/38 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004?;

ALI

- (2) (i) ima pravico do prebivanja, ki izhaja iz člena 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968 (²), kot jo razlaga Sodišče, ne da bi izpolnjevala pogoje, ki so določeni v Direktivi 2004/38 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004; in

- (ii) ali mora v tem primeru imeti dostop do zadostnih sredstev, da med nameranim obdobjem njenega prebivanja ne bi postala breme za sistem socialne pomoči v državi članici gostiteljici, in imeti celovito zdravstveno zavarovanje v državi članici gostiteljici?;

- (iii) ali mora v tem primeru otrok prvič začeti z izobraževanjem v obdobju, ko je imela državljanka EU status delavke, zato da ima pravico do prebivanja iz člena 12 Uredbe (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968, kot jo razlaga Sodišče, ali zadostuje, da je imela državljanka EU status delavke v določenem obdobju po tistem, ko je otrok začel z izobraževanjem?;

- (iv) ali kakršnakoli pravica državljanke EU do prebivanja, kot osebi, ki izvaja roditeljsko pravico nad otrokom, ki se izobražuje, preneha, ko njen otrok dopolni osemnajst let?

- (3) če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je položaj različen v okoliščinah, kot so v obravnavanem primeru, ko je otrok začel z izobraževanjem pred datumom, ko je bilo treba Direktivo 2004/38 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 prenesti v notranje pravo držav članic, vendar mati ni izvajala roditeljske pravice in ni uveljavljala pravice do prebivanja na podlagi dejstva, da je izvajala roditeljsko pravico do marca 2007, torej po datumu, ko je bilo treba prenesti Direktivo?

(¹) Direktiva 2004/38/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (Besedilo velja za EGP) (UL L 158, str. 77).

(²) Uredba Sveta (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti (UL L 257, str. 2).

Tožba, vložena 10. novembra 2008 – Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska proti Svetu Evropske unije**(Zadeva C-482/08)**

(2009/C 32/24)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopnika: V. Jackson, zastopnik in T. Ward, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi tožeče stranke:

- Sklep Sveta 2008/633/PNZ z dne 23. junija 2008 o dostopu imenovanih organov držav članic in Europolu do vizumskega informacijskega sistema (VIS) za iskanje podatkov za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj naj se razglasi za ničnega (¹);
- po razglasitvi ničnosti sklepa VIS o policijskem dostopu, naj se določi, da so njegove določbe še naprej veljavne, razen v delu, v katerem izključujejo udeležbo Združenega kraljestva pri uporabi sklepa VIS o policijskem dostopu;
- Svetu Evropske unije naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Svet je Združenemu kraljestvu odrekel pravico do udeležbe pri sprejetju sklepa VIS o policijskem dostopu, ker je menil, da ta ukrep pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda, zlasti skupne vizumske politike, pri katerem Združeno kraljestvo ne sodeluje. Zato Svet meni, da ta sklep Združenega kraljestva ne zavezuje niti ga ni dolžno uporabljati.

Združeno kraljestvo zatrjuje, da je Svet napačno ugotovil, da je sklep del razvoja določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Združeno kraljestvo ni udeleženo. Pri sklepu VIS o policijskem dostopu ne gre za razvoj skupne vizumske politike, ampak bolj za ukrep policijskega sodelovanja. Niti namen niti vsebina sklepa VIS o policijskem dostopu se ne nanašata na skupno vizumsko politiko. Sklep se v celoti nanaša na izmenjavo informacij, ki jih vnašajo organi, pristojni za izdajo vizumov, z imenovanimi organi pregona in Europolom za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj. To se odraža v pravni podlagi, ki jo je izbral Svet, in sicer člena 30(1)(b) in 34(2)(c) EU.

Razglasitev ničnosti sklepa VIS o policijskem dostopu se zahteva zato, ker izključitev Združenega kraljestva pri njegovem sprejetju pomeni kršitev bistvene procesne predpostavke in/ali kršitev Pogodbe v smislu člena 35(6) EU.

(¹) UL L 218, str. 129.

Pritožba, ki jo je vložila Claudia Gualtieri 11. novembra 2008 zoper sodbo, razglašeno 10. septembra 2008 v zadevi Gualtieri proti Komisiji, T-284/06**(Zadeva C-485/08 P)**

(2009/C 32/25)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Pritožnica: Claudia Gualtieri (zastopnika: P. Gualtieri in M. Gualtieri, odvetnika)

Druška stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice:

- zavrne naj se vsakršna drugačna zahteva, ugovor in sklepanje,
- izdajo naj se najbolj primerne ugotovitvene odločbe,
- sprejmejo naj se predstavljeni razlogi v zvezi z obravnavanimi različnimi vprašanji in z njimi povezanimi posameznimi končnimi predlogi, na katere se v celoti sklicuje,
- navedejo naj se pravna načela, da je razmerje med napotnimi nacionalnimi strokovnjaki in Komisijo Evropskih skupnosti zaposlitveno razmerje, ki je primerljivo tistemu začasnih uslužbencev ter da imajo nadomestila, ki so izplačana napotnim nacionalnim strokovnjakom naravo plačila;
- ugotovi naj se, da morajo biti v skladu s pravom Skupnosti v primeru istovrstno opravljenega dela izplačana istovrstna plačila in da morebitno različno izplačilo porečenim v primerjavi s samskimi ali tistimi, ki dejansko živijo v zunaj-zakonski skupnosti, predstavlja diskriminacijo v škodo članov družine, ki temelji na zakoniti zakonski zvezi;

- podrejeno, ugotovi naj se, da se nadomestila iz člena 17 Odločbe o napotnih nacionalnih strokovnjakih dolgujejo pritožnici v celoti od datuma dejanske razveze ali od notifikacije le te sodišču v Bruslju v zvezi s Konvencijo o razvezah;
- posledično naj se izpodbijana sodba, ki jo je Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti izdalo dne 10. septembra 2008 in ki je bila objavljena naslednjega dne, v celoti ali delno razglasi za nično ter naj se v celoti ali delno ugotovi zahtevkom in predlogom, ki so bili predstavljeni na prvi stopnji in v pritožbi, oziroma razglasi naj se, da Sodišče prve stopnje o sporu ponovno odloči in da zadevo ponovno vsebinsko preuči;
- stroške obeh stopenj sojenja naj se v celoti naloži v plačilo Komisiji Evropskih skupnosti in podrejeno tiste iz sojenja na prvi stopnji.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Iz skupka določb, ki urejajo pravni položaj napotnih nacionalnih strokovnjakov uvodoma nedvoumno in jasno izhaja, da povezanost z matično upravo miruje v celotnem obdobju napotitve in da je v tem obdobju nacionalni strokovnjak v celoti vključen v organizacijsko strukturo Komisije, za katero v izključno korist je dolžan opravljati storitve, z jasno posledico, da je njegov pravni položaj (oziroma: subjektiviteta) enak uslužbencem (vsaj začasnim uslužbencem), ki pa so glede delavnih pogojev in z vidika plačila primerljivi s funkcionarji.

Zaradi navedenega razloga in kot to določa člen 141(2) ES (ki pod pojmom plačila vključuje tudi *kakršne koli druge prejemke* v denarju ali naravi, ki jih delavec iz naslova zaposlitve *neposredno ali posredno* prejme od svojega delodajalca), določba ki je nadrejena členu 17 Odločbe o napotnih nacionalnih strokovnjakih in kadrovskim predpisom za funkcionarje in druge uslužbence Evropske unije (člen 62(3): „plačilo vključuje osnovno plačo, družinske dodatke in *druga nadomestila*“), imajo nadomestila napotenim nacionalnim strokovnjakom naravo plačila kot tista primerljiva, ki pripadajo funkcionarjem in uslužbencem.

Zato je treba zagovarjati obstoj splošnega načela prava Skupnosti, da v primeru istovrstno opravljenega dela morajo biti plačila istovrstna, kot to izhaja iz določb členov 14c in naslednjih, Direktive 2000/43/ES ⁽¹⁾ z dne 29. junija 2000, Direktive 2000/78/ES ⁽²⁾ z dne 27. novembra 2000, v členih 3(2), 136, 137(i) in 141(1) ES.

Nasprotno, obrazložitev, ki ji je sledilo Sodišče prve stopnje, ima za posledico, da delavca, ki opravlja istovrstno delo, prejmeta različno plačilo, če zakonec enega izmed njiju po aktu o napotitvi že prebiva v Bruslju in povzroči grobo diskriminacijo v škodo članov družine, ki temelji na zakoniti zakonski zvezi, kljub veliki zaščiti, ki ga ima navedeni institut v notranjih in mednarodnih zakonodajah in splošni usmerjenosti k izenačitvi

zunajzakonske skupnosti s slednjim, tako v zakonodajah različnih držav članic, kot v samih Kadrovskih predpisih za uslužbence (člen 1(l) in člen 1(2)(c) priloge VII) ter v sodni praksi Evropskega sodišča za človekove pravice.

Poleg tega, bi se moralo celotno plačilo nadomestila izvršiti vsaj od prenehanja zunajzakonske skupnosti, ker v ureditvi ni nobene sledi o obveznosti sklicevanja na trenutek začetka razmerja, brez upoštevanja njegovih sprememb med samim trajanjem.

Glede ugovora nezakonitosti člena 20 Odločbe o napotnih nacionalnih strokovnjakih v zvezi z členom 241 ES, je pritožnica poudarjala, da so bili pravi in dejanski razlogi v utemeljitev njenih zahtev podrobno postavljeni, tako da se jih je dalo takoj razumeti in da jim zato nasprotna stran ni ugovarjala, ker je bilo jasno, da je bilo sklicevanje na člen 241 usmerjeno k temu, da se doseže izrek v zvezi z zastavljenimi vprašanji, tudi v primeru odločitve v škodo, zaradi prekluzivnosti pritožbe.

Pritožnica se tudi ni sklicevala na razlog kršitve načela varstva zaupanja v pravo in je predlagala spremembo odločitve glede stroškov postopka, ki bi ji morali biti v skladu s členoma 87 in 88 Poslovnika Sodišča prve stopnje v celoti povrnjeni. Nazadnje je opozorila, da je Sodišče prve stopnje s tem, da je tožbo vsebinsko obravnavalo in odločilo o sporu, nedvoumno priznalo njeno dopustnost, kateri sedaj ni mogoče oporekati.

Nazadnje se tako predlaga, da Sodišče, glede na navedena pravna načela, da je razmerje med napotenimi nacionalnimi strokovnjaki in Komisijo zaposlitveno razmerje, ki je primerljivo tistemu začasnih uslužbencev ter da imajo nadomestila, ki so izplačana napotenim nacionalnim strokovnjakom naravo plačila, odloči, da morajo biti v skladu s pravom Skupnosti v primeru istovrstno opravljenega dela izplačana istovrstna plačila in da morebitno različno izplačilo poročenim v primerjavi s samskimi ali tistimi, ki dejansko v živijo v zunajzakonski skupnosti, pomeni diskriminacijo v škodo članov družine, ki temelji na zakoniti zakonski zvezi, oziroma podrejeno, da se nadomestila iz člena 17 Odločbe o napotnih nacionalnih strokovnjakih dolgujejo pritožnici v celoti, od datuma dejanske ločitve ali od notifikacije le te sodišču v Bruslju v zvezi s Konvencijo o razvezah.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2000/43/ES z dne 29. junija 2000 o izvajanju načela enakosti obravnavanja oseb ne glede na raso ali narodnost; UL L 180, 19.7.2000, str. 22.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakosti obravnavanja pri zaposlovanju in delu; UL L 303, 2.12.2000, str. 16.

Pritožba, ki jo je 17. novembra 2008 vložila Prana Haus GmbH zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat) z dne 17. septembra 2008 v zadevi Prana Haus GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (T-226/07)

(Zadeva C-494/08 P)

(2009/C 32/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Prana Haus GmbH (zastopnik: N. Hebeis, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi pritožnice:

- Sodbo Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti (osmi senat) z dne 17. septembra 2008 v zadevi Prana Haus GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (T-226/07) naj se razveljavi.
- Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet spora je vprašanje, ali se pojem „PRANAHAUS za blago“ posneti nosilci zvoka in slike vseh vrst; izdelki tiskarn „in za“ maloprodajne storitve [...] za blago vsakdanje potrošnje [...] lahko varuje kot znamka. Sodišče prve stopnje je navedlo, da je „PRANAHAUS“ podatek, ki neposredno in konkretno označuje navedeno blago in storitve.

Pritožnica z obravnavanim pravnim sredstvom uveljavlja kršitev absolutnega razloga za zavrnitev opisnega podatka v skladu s členom 7(1)(c) Uredbe o znamki Skupnosti.

Po navedbah tožeče stranke je Sodišče prve stopnje pri tem pravni pojem „označujejo“ iz člena 7(1)(c), v nasprotju z besedilom določbe in v nasprotju s sodno prakso Sodišča, razlagalo preširoko. Nadalje naj bi bilo preverjanje, ali je označba „PRANAHAUS“ dovolj neposredno in konkretno povezana z navedenim blagom ali storitvami, tako da upoštevena javnost v njej „neposredno in brez nadaljnega razmišljanja“ prepozna „označbo“ tega blaga ali storitev v smislu člena 7(1)(c), opravljeno pomanjkljivo. Sodišče prve stopnje naj pri tem ne bi upoštevalo, da je potrebnih več zapletenih miselnih korakov, da se v pojmu „PRANAHAUS“ prepozna tudi skriti pomen. V povezavi s tem naj Sodišče prve stopnje prav tako ne bi upoštevalo dejstev, pomembnih za sprejetje odločitve, s čimer naj bi izkrižilo dejstva. Poleg tega naj Sodišče prve stopnje ne bi podalo zahtevane obrazložitve, v kolikšni meri je pojem „PRANAHAUS“

opisen za konkretno blago in storitve. Na podlagi neupoštevanja sodne prakse Sodišča pa naj bi tudi domnevalo, da konkurenti želijo ohraniti razpoložljivost označbe „PRANAHAUS“.

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-495/08)

(2009/C 32/27)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Oliver in J.-B. Laignelot, zastopnika)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

1. ugotovi, da Združeno kraljestvo, s tem da

ni določilo, da morajo biti posamične odločbe, na podlagi katerih se ne opravi presoja vpliva na okolje v skladu s členom 4(2) Direktive Sveta 85/337/EGS (¹) kot je bila spremenjena, v zadostni meri obrazložene, in

ni zahtevalo, da morajo za prošnje za presojo načrtovanja izrabe mineralnih virov (ROMP), vložene v Walesu pred 15. novembrom 2000, veljati zahteve iz te direktive,

ni izpolnilo svojih obveznosti iz te direktive.

2. Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska naloži stroške tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V skladu z zakonodajo Združenega kraljestva je treba obrazložitev podati le, če se izkaže, da je presoja vplivov na okolje potrebna; če zaradi katerega koli razloga ustrezní organ za načrtovanje okolja ali državni sekretar ugotovi, da presoja vplivov na okolje ni potrebna, z nobenim predpisom ni mogoče zahtevati obrazložitve v utemeljitev te ugotovitve. Komisija navaja, da morajo biti posamične odločbe držav članic, na podlagi katerih se ne opravi presoja vplivov na okolje v skladu s členom od 4(2) do (4) Direktive, ustrezno obrazložene.

Poleg tega Združeno kraljestvo ni sprejelo zakonodaje v Walesu, zaradi česar bi bile prošnje za presojo načrtovanja izrabe mineralnih virov (Review of Mineral Planning; „ROMP“) predmet zahtev Direktive.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 85/337/EGS o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 175, str. 40).

Poleg tega je dejstvo, da je bila ta pogodba sklenjena brez kakršnega koli predhodnega javnega razpisa Skupnosti, na podlagi katerega se zagotovi nediskriminatoren dostop vsem zainteresiranim izvajalcem, v nasprotju z zahtevami, ki izhajajo iz Uredbe (EGS) št. 3577/92.

⁽¹⁾ UL L 364, str. 7.

Tožba, vložena 20. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Malti

(Zadeva C-508/08)

(2009/C 32/28)

Jezik postopka: malteščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Aquilina, K. Simonsson, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Malta

Predlogi tožeče stranke:

— razglasi naj se, da Republika Malta, s tem da je brez predhodnega javnega razpisa 16. aprila 2004 z družbo „Gozo Channel Company Ltd“ (GCCL) podpisala ekskluzivno pogodbo za opravljanje storitev po javnem naročilu, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 3577/92 ⁽¹⁾ z dne 7. decembra 1992 o uporabi načela prostega pretoka storitev v pomorskem prometu med državami članicami,

— Republiki Malti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Da bi bilo mogoče skleniti ekskluzivno pogodbo za opravljanje pomorskih storitev med Malto in Gozo, morajo malteški organi dokazati, da je pogodba nujna, da se lahko na njeni podlagi določijo obveznosti iz javnega naročila, ki se jim zdijo potrebne za zagotovitev primerne storitve na zadevni prevozni poti in da je pogodba sorazmerna glede na želeni cilj.

Medtem ko Komisija najprej priznava, da je primerna raven storitev vsekakor bistvena za prevozno pot med Malto in Gozo, pa tudi navaja, da malteški organi v tem primeru tega nikakor niso dokazali: zato niso niti poizkusili ugotoviti, ali je bil eden ali več izvajalcev pripravljenih zagotavljati to storitev pod istimi pogoji zgolj na gospodarski osnovi. Poleg tega niso dokazali, da je ekskluzivnost, ki jo ima družba GCCL, ustrezno in sorazmerno sredstvo za doseg tega cilja.

Tožba, vložena 21. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg

(Zadeva C-509/08)

(2009/C 32/29)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Sénéchal in I. Hadjiyiannis, zastopnika)

Tožena stranka: Veliko vojvodstvo Luksemburg

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Veliko vojvodstvo Luksemburg, s tem da ni sprejelo vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo 2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo in razveljavitvi Direktive 89/336/EGS ⁽¹⁾, oziroma ker jih v vsakem primeru ni sporočilo Komisiji, ni izpolnilo obveznosti iz navedene direktive;

— Velikemu vojvodstvu Luksemburg naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/108/ES je potekel 20. januarja 2007. Do dneva vložitve predmetne tožbe tožena stranka še ni sprejela ukrepov, potrebnih za prenos, oziroma jih v vsakem primeru še ni sporočila Komisiji.

⁽¹⁾ UL L 390, str. 24.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 25. novembra 2008 – Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e.V. proti Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH

(Zadeva C-511/08)

(2009/C 32/30)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e.V.

Tožena stranka: Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba določbe člena 6(1), druga poved, in (2) Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 1997 o varstvu potrošnikov glede sklepanja pogodb pri prodaji na daljavo ⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni ureditvi, v skladu s katero je mogoče potrošniku zaračunati strošek vračila blaga tudi takrat, ko odstopi od pogodbe?

⁽¹⁾ UL L 144, str. 19.

Pritožba, ki jo je 26. novembra 2008 vložil Luigi Marcuccio zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašen 9. septembra 2008 v zadevi T-143/08, Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva C-513/08 P)

(2009/C 32/31)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Luigi Marcuccio (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druška stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

— 1. v vsakem primeru:

(l.a) izpodbijani sklep naj se v celoti razveljavi;

(l.b) zadevna tožba naj se razglasi za popolnoma dopustno;

in tudi:

— 2/A primarno: (2/A.1) sporna odločba naj se razglasi za nično; (2/A.2) če je potrebno, naj se za ničnega razglasi obračun št. 58; (2/A.3) če je potrebno, naj se za nično razglasi zadevna odločba o zavrnitvi ugovora; (2/A.4) toženi stranki naj se naloži, naj iz zgoraj navedenega naslova pritožniku plača 324,09 (tristo štiri in dvajset 09/100) EUR, oziroma nižji ali višji znesek, ki ga bo kot ustreznega določilo Sodišče; (2/A.5) toženi stranki naj se, če je potrebno, naloži, naj pritožniku plača, kolikor mu je na podlagi veljavnih predpisov v tej zadevi dolžna plačati, pa mu še ni plačala, za povrnitev stroškov zdravniškega pregleda z dne 28. septembra 2005; (2/A.6) toženi stranki naj se naloži, naj plača pritožniku zamudne obresti od zneskov iz točk 2/A.4 in 2/A.5 te pritožbe, revalorizirane od dne do dne, kot so navedene v spisu zadevnega postopka; (2/A.7) toženi stranki naj se naloži povrnitev pritožnikovih stroškov;

ali

— 2/B podredno: zadeva naj se vrne Sodišču prve stopnje, da o njej meritorno odloči.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Izkrivljanje in potvarjanje dejanskega stanja ter trditev pritožnika iz njegovih vlog, kar izhaja tudi iz vsebinske nepravilnosti ugotovitev Sodišča prve stopnje (zlasti točke 36, 38, 39 in 41 izpodbijanega sklepa).
2. Napačna in zmotna razlaga ter uporaba pojma izpodbojnega akta tudi zaradi zmede, nerazumnosti, nelogičnosti, kršitve člena 231 Pogodbe ES in dejstva, da sodišče Skupnosti ni upoštevalo sodne prakse glede učinkov razglasitve ničnosti odločbe, ki jo je izdala institucija Skupnosti, kršitve načela *res iudicata*, kršitve načela delitve pristojnosti (zlasti točki 39 in 41 izpodbijanega sklepa).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 26. novembra 2008 vložilo Tribunal de première instance de Namur (Belgija) – Atenor Group SA proti Belgiji – SPF Finances

(Zadeva C-514/08)

(2009/C 32/32)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Tribunal de première instance de Namur

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Atenor Group SA

Tožena stranka: Belgija – SPF Finances

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 4, prva alineja, Direktive Sveta z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic ⁽¹⁾ nasprotuje nacionalni ureditvi, ki možnost odbitka dividend, prejetih iz naslova dokončno obdavčenih dohodkov, pogojuje z obstojem obdavčljivega dobička matične družbe?

⁽¹⁾ UL L 225, str. 6.

Tožba, vložena 25. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski

(Zadeva C-516/08)

(2009/C 32/33)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Kaduczak in P. Dejmek, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Poljska

Predlogi tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da Republika Poljska, s tem da ni sprejela zakonskih, podzakonskih in izvedbenih predpisov, potrebnih za izpolnitev Direktive Komisije 2006/70/ES z dne 1. avgusta 2006 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede opredelitve politično izpostavljene osebe in tehničnih meril za postopke poenostavljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke ter izjeme na podlagi finančne dejavnosti, ki poteka zgolj občasno ali v omejenem obsegu ⁽¹⁾, v vsakem primeru pa s tem da o sprejetju teh predpisov ni obvestila

Komisije, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi navedene direktive,

— Republiki Poljski naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2006/70/ES se je iztekkel 15. novembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 214, 4.8.2006, str. 29.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 27. novembra 2008 vložilo Tribunal de grande instance de Paris (Francija) – Fundació Gala-Salvador Dalí, Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos proti Société des Auteurs dans les arts graphiques et plastiques, Juanu-Leonardu Bonetu Domenechu, Eulalii-Marí Bas Dalí, Marí del Carmen Domenech Biosca, Antoniu Domenechu Bioscu, Ani-Marí Busquets Bonet in Mónica Busquets Bonet

(Zadeva C-518/08)

(2009/C 32/34)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Tribunal de grande instance de Paris

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranka: Fundació Gala-Salvador Dalí, Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos

Tožene stranke: Société des Auteurs dans les arts graphiques et plastiques, Juan-Leonardo Bonet Domenech, Eulalia-María Bas Dalí, María del Carmen Domenech Biosca, Antonio Domenech Biosca, Ana-María Busquets Bonet in Mónica Busquets Bonet

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali lahko Francija po sprejetju Direktive [2001/84/ES] z dne 27. septembra 2001 ⁽¹⁾ ohrani sledno pravico, ki velja le za dediče, ne pa za voliljemnike ali pravne naslednike?
- 2) Ali prehodne določbe člena 8(2) in (3) Direktive [2001/84/ES] z dne 27. septembra 2001 Franciji dopuščajo odstopajočo ureditev?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/84/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o sledni pravici v korist avtorja izvirnega umetniškega dela (UL L 272, str. 32).

Tožba, vložena 27. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski**(Zadeva C-521/08)**

(2009/C 32/35)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. Støvlbæk in A.A. Gilly, zastopnika)

Tožena stranka: Irska

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Irska, s tem ko ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij⁽¹⁾, ali v vsakem primeru, s tem ko jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz Direktive;
- Irski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 20. oktobra 2007.

⁽¹⁾ UL L 255, str. 22.

Pritožba, ki jo je 28. novembra 2008 vložil Luigi Marcuccio zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašen 9. septembra 2008 v zadevi T-144/08, Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva C-528/08 P)

(2009/C 32/36)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Pritožnik: Luigi Marcuccio (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druška stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

— 1. v vsakem primeru:

(l.a) izpodbijani sklep naj se v celoti razveljavi;

(l.b) zadevna tožba naj se razglasi za popolnoma dopustno;

in tudi:

- 2/A primarno: (2/A.1) sporna odločba naj se razglasi za nično; (2/A.2) če je potrebno, naj se za ničnega razglasi spisek o povračilu z dne 18. julija 2005 (v nadaljevanju: spisek o povračilu z dne 18. julija 2005); (2/A.3) če je potrebno, naj se za nično razglasi zadevna odločba o zavrnitvi ugovora; (2/A.4) toženi stranki naj se naloži, da pritožniku iz naslova povračila dodatka do 100 % stroškov zdravljenja, in sicer zato, da bi dobil 100- % povračilo, ali iz naslova povračila škode, nastale zaradi nezakonitih ravnanj tožene stranke v odnosu do pritožnika, povrne razliko med zneskom, ki je bil pritožniku že povrnjen iz naslova vračila stroškov zdravljenja, in zneskom 100- % stroškov zdravljenja, kar znaša 89,56 (devet in osemdeset 56/100) EUR, oziroma nižji ali višji znesek, ki ga bo v tem primeru kot ustreznega določilo Sodišče iz enega izmed dveh ali iz obeh naslovov; (2/A.5) toženi stranki naj se naloži, naj plača pritožniku zamudne obresti od zneskov iz prejšnje točke 2.A.4 te pritožbe, revalorizirane od dne do dne, kot so navedene v spisu zadevnega postopka; (2/A.6) toženi stranki naj se naloži povrnitev pritožnikovih stroškov;

ali

- 2/B podredno: zadeva naj se vrne Sodišču prve stopnje, da o njej meritorno odloči.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Izkrivljanje in potvarjanje dejanskega stanja ter trditev pritožnika iz njegovih vlog, kar izhaja tudi iz vsebinske nepravilnosti ugotovitev Sodišča prve stopnje (zlasti točke 29, 31, 34 in 38 izpodbijanega sklepa).
2. Napačna in zmotna razlaga ter uporaba pojma izpodbojnega akta tudi zaradi zmede, nerazumnosti, nelogičnosti, kršitve člena 231 Pogodbe ES in dejstva, da sodišče Skupnosti ni upoštevalo sodne prakse glede učinkov razglasitve ničnosti odločbe, ki jo je izdala institucija Skupnosti, kršitve načela *res iudicata*, kršitve načela delitve pristojnosti (zlasti točki 32 in 34 izpodbijanega sklepa).
3. Napačna in zmotna razlaga ter uporaba členov 90 in 91 Statuta in pojma odločba, ki jo izda institucija Skupnosti.
4. Kršitev načela zakonitega sodnika in bistvene kršitve postopka, s katerimi so kršene pravice pritožnika, zlasti pravica do obrambe in do pravičnega postopka.

Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski**(Zadeva C-532/08)**

(2009/C 32/37)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Dejmek, A. A. Gilly, zastopnika)

Tožena stranka: Irska

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Irska, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES ⁽¹⁾ z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, oziroma v vsakem primeru, s tem da jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;
- Irski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive se je iztekel 15. decembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 309, 25.11.2005, str. 15.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) 3. decembra 2008 – Maria Catena Rita Pignataro proti Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania in drugim

(Zadeva C-535/08)

(2009/C 32/38)

*Jezik postopka: italijanščina***Predložitveno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Maria Catena Rita Pignataro

Tožene stranke: Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania in drugi

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člen 6 Pogodbe EU, člen 3 Dodatnega protokola št. 1 k EKČP, ki je postal izvršljiv z zakonom št. 848 iz leta 1955, člen 2 Dodatnega protokola št. 4 k EKČP in člen 25 Mednarodnega pakta o državljskih in političnih pravicah, ki je postal izvršljiv z zakonom št. 881 iz leta 1977, razlagati kot združljive z deželno zakonodajo, posebno s členi 1c, 14a(13)(c), 15(3)(d), 16a(7)(a), 17b(4)(b) in (c) deželnega zakona št. 29 iz leta 1951, ki izključujejo pasivno volilno pravico državljanov, ki nimajo stalnega prebivališča na Siciliji, do vložitve kandidature za sodelovanje na volitvah v Assemblea Regionale Siciliana?
- 2) Ali člena 17 in 18 (8A) Pogodbe o EGS nasprotujeta deželni zakonodaji, navedeni v točki 4.1., ali sta z njo združljiva?

Tožba, vložena 9. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski**(Zadeva C-546/08)**

(2009/C 32/39)

*Jezik postopka: švedščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Dejmek in M. Sundén, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Kraljevina Švedska, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma ⁽¹⁾ oziroma v vsakem primeru s tem, da o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te Direktive;
- Kraljevini Švedski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 15. decembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 309, str. 15.

Tožba, vložena 9. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski**(Zadeva C-547/08)**

(2009/C 32/40)

*Jezik postopka: švedščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Dejmek in M. Sundén, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Kraljevina Švedska, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Komisije 2006/70/ES z dne 1. avgusta 2006 ⁽¹⁾ o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede opredelitve politično izpostavljene osebe in tehničnih meril za postopke poenostavljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke ter izjeme na podlagi finančne dejavnosti, ki poteka zgolj občasno ali v omejenem obsegu, oziroma v vsakem primeru, s tem da jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;
- Kraljevini Švedski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive se je iztekel 15. decembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 214, str. 29.

Tožba, vložena 9. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski**(Zadeva C-548/08)**

(2009/C 32/41)

*Jezik postopka: švedščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. Stølvbæk in U. Jonsson, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Kraljevina Švedska, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES z dne 7. septembra 2005 ⁽¹⁾ o priznavanju poklicnih kvalifikacij, ali v vsakem primeru, s tem da o teh predpisih ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;
- Kraljevini Švedski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 20. oktobra 2007.

⁽¹⁾ UL L 255, str. 22.

Tožba, vložena 16. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski**(Zadeva C-555/08)**

(2009/C 32/42)

*Jezik postopka: švedščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnici: P. Dejmek in K. Nyberg, zastopnici)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Kraljevina Švedska, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/56/ES z dne 26. oktobra 2005 o čezmejnih združitvah kapitalskih družb ⁽¹⁾, glede finančnih institucij, ki potrebujejo odobritev javnega organa, zlasti banke in zavarovalnice, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;
- Kraljevini Švedski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 15. decembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 310, str. 1.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 –
Nardone proti Komisiji**

(Zadeva T-57/99) ⁽¹⁾

**(„Javni uslužbenci — Uradniki — Odškodninska tožba —
Poklicna bolezen — Izpostavljenost azbestu in drugim
snovem“)**

(2009/C 32/43)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Albert Nardone (Piértrain, Belgija) (zastopniki:
sprva G. Vandersanden in L. Levi, nato L. Levi, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika:
J. Currall, zastopnik, skupaj z J. L. Fagnart, odvetnik)

Predmet

Predlog za povračilo škode, ki je domnevno nastala tožeči stranki zaradi krivdnega ravnanja Komisije, ki je tožečo stranko izpostavila okolju, ki je bilo zaprašeno in onesnaženo z azbestom.

Izrek

1) Komisiji se naloži plačilo odškodnine Albertu Nardoneju v višini 66 000 EUR.

2) V preostalem se tožba zavrne.

3) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 160, 5.6.1999.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 –
Kronoply in Kronotex proti Komisiji**

(Zadeva T-388/02) ⁽¹⁾

**(„Državne pomoči — Odločba Komisije, da ne poda ugovorov —
Ničnostna tožba — Rok za vložitev tožbe — Objava kratkega
obvestila — Neobstoj znatne prizadetosti konkurenčnega
položaja — Nedopustnost — Lastnost zainteresiranega —
Dopustnost — Opustitev začetka formalnega postopka preiskave —
Neobstoj resnih težav“)**

(2009/C 32/44)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeče stranke: Kronoply GmbH & Co. KG (Heiligengrabe, Nemčija); in Kronotex GmbH & Co. KG (Heiligengrabe) (zastopnika: sprva R. Nierer, nato R. Nierer in L. Gordalla, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: sprva V. Kreuschitz in M. Niejahr, nato V. Kreuschitz, zastopnika)

Intervenientke v podporo toženi stranki: Zellstoff Stendal GmbH (Arneburg, Nemčija) (zastopnika: sprva T. Müller-Ibold in K. U. Karl, nato T. Müller-Ibold, odvetnika); Zvezna republika Nemčija (zastopnika: W. D. Plessing in M. Lumma, zastopnika); in dežela Saška-Anhalt (Nemčija) (zastopnika: C. von Donat in G. Quardt, odvetnika)

Predmet

Zahteva za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 19. junija 2002, da ne poda ugovorov v zvezi s pomočjo, ki so jo dodelili nemški organi v korist Zellstoff Stendal za izgradnjo tovarne za izdelavo papirne mase.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Kronoply GmbH & Co. KG in Kronotex GmbH & Co. KG se naloži plačilo lastnih stroškov, stroškov Komisije Evropskih skupnosti ter Zellstoff Stendal GmbH in dežele Saška-Anhalt.

3) Zvezna republika Nemčija nosi lastne stroške.

(¹) UL C 44, 22.2.2003.

3) Association of European Airlines (AEA) nosi svoje stroške.

(¹) UL C 228, 11.9.2004.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 –
Ryanair proti Komisiji**

(Zadeva T-196/04) (¹)

(„Državne pomoči — Sporazuma, ki sta ju Regija Valonija in letališče Charleroi Bruxelles Sud sklenila z letalsko družbo Ryanair — Gospodarska prednost — Uporaba merila zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu“)

(2009/C 32/45)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopniki: sprva D. Gleeson, A. Collins, SC, V. Power in D. McCann, solicitors, nato V. Power, D. McCann, solicitors, J. Swift, QC, J. Holmes, barrister, in G. Berrisch, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: N. Kahn, zastopnik)

Intervenient na strani tožene stranke: Association of European Airlines (AEA) (zastopniki: S. Völcker, F. Louis in J. Heithecker, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2004/393/ES z dne 12. februarja 2004 o ugodnostih, ki jih Regija Valonija in Brussels South Charleroi Airport priznavata letalski družbi Ryanair ob njeni namestitvi v Charleroiu (UL L 137, str. 1).

Izrek

1) Odločba Komisije 2004/393/ES z dne 12. februarja 2004 o ugodnostih, ki jih Regija Valonija in Brussels South Charleroi Airport priznavata letalski družbi Ryanair ob njeni namestitvi v Charleroiu, se razglasi za nično.

2) Komisija nosi svoje stroške ter stroške družbe Ryanair Ltd.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 –
HEG in Graphite India proti Svetu**

(Zadeva T-462/04) (¹)

(„Skupna trgovinska politika — Protidampinške dajatve — Izravnalne dajatve — Uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije — Pravice obrambe — Enako obravnavanje — Opredelitev škode — Vzročna zveza“)

(2009/C 32/46)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: HEG Ltd (New Delhi, Indija); in Graphite India Ltd (Kalkuta, Indija) (zastopniki: najprej K. Adamantopoulos, odvetnik, in J. Branton, solicitor, potem J. Branton)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: J.-P. Hix, zastopnik, ob sodelovanju G. Berrisha, odvetnik)

Intervenient na strani tožene stranke: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: T. Scharf in K. TalabérRitz, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (ES) št. 1628/2004 z dne 13. septembra 2004 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev in o dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije (UL L 295, str. 4), in Uredbe Sveta (ES) št. 1629/2004 z dne 13. septembra 2004 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev in o dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz nekaterih sistemov grafitnih elektrod s poreklom iz Indije (UL L 295, str. 10).

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) HEG Ltd in Graphite India Ltd nosita svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet.

3) Komisija nosi svoje stroške.

(¹) UL C 69, 19.3.2005.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. decembra 2008 – Tomorrow Focus proti UUNT – Information Builders (Tomorrow Focus)

(Zadeva T-90/06) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Tomorrow Focus — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti FOCUS — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – JTEKT proti UUNT (IFS)

(2009/C 32/48)

(Zadeva T-462/05) (¹)

Jezik postopka: nemščina

(„Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti IFS — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj opisnega značaja — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: JTEKT Corp., nekdanja Toyoda Koki Kabushiki Kaisha (Aichi-ken, Japonska) (zastopniki: sprva J. Wachinger in M. Zöbisch, nato M. De Zorti, M. Koch in T. Grimm, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 14. septembra 2005 (zadeva R 1157/2004-1) glede zahteve za registracijo besedne znamke IFS kot znamke Skupnosti.

Izrek

- 1) Odločba prvega odbora Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 14. septembra 2005 (zadeva R 1157/2004-1) se razveljavi.
- 2) OHMI nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasilo JTEKT Corp.

(¹) UL C 74, 25.3.2006.

Stranke

Tožeča stranka: Tomorrow Focus AG (München, Nemčija) (zastopnika: sprva U. Gürtler, nato J. Berlinger, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva G. Schneider, nato G. Schneider in S. Schäffner, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Information Builders (Netherlands) BV (Amstelveen, Nizozemska)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 17. januarja 2006 (zadeva R 116/2005-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Information Builders (Netherlands) BV in Tomorrow Focus AG.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Tomorrow Focus AG se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 108, 6.5.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Budějovický Budvar proti UUNT – Anheuser-Busch (BUD)

(Združene zadeve T-225/06, T-255/06, T-257/06 in T-309/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijave besednih in figurativnih znamk Skupnosti BUD — Označba ‚bud‘ — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(4) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Budějovický Budvar, národní (Česke Budějovice, Češka republika) (zastopnika: F. Fajgenbaum in C. Petsch, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka pred Sodiščem prve stopnje: Anheuser-Busch, Inc. (Saint Louis, Missouri, Združene države) (zastopniki: sprva V. von Bomhard, A. Renck, B. Goebel in A. Pohlmann, nato V. von Bomhard, A. Renck in B. Goebel, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbe drugega odbora za pritožbe UUNT, izdane 14. junija (zadeva R 234/2005-2), 28. junija (zadevi R 241/2005-2 in R 802/2004-2) in 1. septembra 2006 (zadeva R 305/2005-2) v zvezi s postopki z ugovorom med družbama Budějovický Budvar, národní podnik in Anheuser-Busch, Inc.

Izrek

- 1) Zadeve T-225/06, T-255/06, T-257/06 in T-309/06 so združene za namene sodbe.
- 2) Odločbe drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), izdane 14. junija (zadeva R 234/2005-2), 28. junija (zadevi R 241/2005-2 in R 802/2004-2) in 1. septembra 2006 (zadeva R 305/2005-2) v zvezi s postopki z ugovorom med družbama Budějovický Budvar, národní podnik in Anheuser-Busch, Inc. se razveljavijo.
- 3) UUNT se naloži plačilo lastnih stroškov in dve tretjini stroškov Budějovický Budvar, národní podnik.

- 4) Anheuser-Busch se naloži plačilo lastnih stroškov in eno tretjino stroškov Budějovický Budvar, národní podnik.

⁽¹⁾ UL C 261, 28.10.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Giorgio Beverly Hills proti UUNT – WHG (GIORGIO BEVERLY HILLS)

(Zadeva T-228/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti GIORGIO BEVERLY HILLS — Prejšnja besedna nacionalna znamka GIORGIO — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Giorgio Beverly Hills, Inc. (Cincinnati, Ohio, Združene države) (zastopnika: najprej M. Schaeffer, nato K. Sandberg, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: S. Laitinen in G. Schneider, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH (Hagen, Nemčija) (zastopnik: H Prange, odvetnik)

Predmet

Tožba, vložena zoper Odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. junija 2006 (združeni zadevi R 107/2005-2 in R 187/2005-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH in Giorgio Beverly Hills, Inc.

Izrek

- 1) Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 21. junija 2006 (zadevi R 107/2005-2 in R 187/2005-2) se razveljavi v delu, v katerem je bila zavrnjena pritožba v zadevi R 187/2005-2.

2) UUNT nosi svoje stroške ter stroške, ki jih je priglasila družba Giorgio Beverly Hills, Inc. med postopkom pred Sodiščem prve stopnje.

3) WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft mbH nosi svoje stroške ter stroške, ki jih je priglasila družba Giorgio Beverly Hills za postopek pred odborom za pritožbe UUNT.

(¹) UL C 249, 14.10.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Torres proti UUNT – Navisa Industrial Vinícola Española (MANSO DE VELASCO)

(Zadeva T-259/06) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti MANSO DE VELASCO — Prejšnja besedna nacionalna znamka VELASCO — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/51)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Španija) (zastopnika: E. Armijo Chávarri in A. Castán Pérez-Gómez, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Laporta Insa, zastopnik)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT: Navisa Industrial Vinícola Española, SA (Montilla, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. junija 2006 (zadeva R 865/2005-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Navisa Industrial Vinícola Española, SA in Miguel Torres, SA.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Miguel Torres, SA se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 29, 2.12.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. decembra 2008 – Grčija proti Komisiji

(Zadeva T-339/06) (¹)

(„Kmetijstvo — Skupna ureditev trga za vino — Pomoči za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov — Uredba (ES) št. 1493/1999 — Določitev dokončne dodelitve finančnih sredstev, odobrenih državam članicam — Odločba 2006/669/ES — Zavezujoč značaj roka iz člena 16(1) Uredbe (ES) št. 1227/2000 — Načela lojalnega sodelovanja, dobre vere in dobrega upravljanja, sorazmernosti in polnega učinka“)

(2009/C 32/52)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Helenska republika (zastopnika: I. Chalkias in S. Papaioannou, zastopnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: H. Tserepa-Lacombe, M. Konstantinidis in F. Jimeno Fernández, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2006/669/ES z dne 4. oktobra 2006 o določitvi dokončne dodelitve finančnih sredstev v proračunskem letu 2006 državam članicam glede na določeno število hektarjev za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1493/1999 (UL L 275, str. 62).

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 326, 30.12.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Bateaux Mouches proti UUNT – Castanet (BATEAUX
MOUCHES)**

(Zadeva T-365/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti —
Besedna znamka Skupnosti BATEAUX MOUCHES — Abso-
lutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka
— Člena 7(1)(b) in 51(1) Uredbe (ES) št. 40/94 — Neobstoj
razlikovalnega učinka, pridobljenega z uporabo — Člena 7(3)
in 51(2) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/53)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Compagnie des bateaux mouches SA (Pariz, Fran-
cija) (zastopnik: D. de Leusse, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu
(zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenient pred Sodiščem
prve stopnje: Jean-Noël Castanet (München, Nemčija) (zastopnik:
J. Sulzer, odvetnik)

Predmet

Tožba, vložena zoper Odločbo prvega odbora za pritožbe
UUNT z dne 7. septembra 2006 (zadeva R 1172/2005-1) v
zvezi s postopkov za ugotovitev ničnosti med Jeanom-Noëlom
Castanetom in Compagnie des bateaux mouches SA.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Compagnie des bateaux mouches SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 42, 24.2.2007.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 –
Vitro Corporativo proti UUNT**

(Zadeva T-412/06) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figu-
rativne znamke Skupnosti Vitro — Prejšnja besedna znamka
Skupnosti VITRAL — Relativni razlog za zavrnitev — Verjet-
nost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94)

(2009/C 32/54)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Vitro Corporativo, SA de CV (Garza García,
Nuevo León, Mehika) (zastopnik: J. Botella Reyna, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu
(zastopnik: J. Laporta Insa, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe: VKR Holding A/S
(Søborg, Danska)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne
13. oktobra 2006 (zadeva R 1364/2005-2) glede postopka z
ugovorom med VKR Holding A/S in Vitro Corporativo, SA de
CV.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Vitro Corporativo, SA de CV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 42, 24.2.2007.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 –
Deichmann Schuhe proti UUNT – Design for Woman
(DEITECH)**(Zadeva T-86/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti DEITECH — Prejšnja nacionalna in prejšnja mednarodna figurativna znamka DEI-tex — Relativni razlog za zavrnitev — Resen način uporabe prejšnje znamke — Člen 43(2) in (3) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/55)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Heinrich Deichmann-Schuhe GmbH & Co. KG (Essen, Nemčija) (zastopnika: sprva O. Rauscher, nato O. Rauscher in A. Schulz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: R. Pethke, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Design for Woman SA (Bogota, Kolumbija)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 22. januarja 2007 (zadeva R 791/2006-2) glede postopka z ugovorom med Heinrich Deichmann-Schuhe GmbH & Co. KG in Design for Woman SA.

Izrek

- 1) Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 22. januarja 2007 (zadeva R 791/2006-2) se delno razglasi za nično, in sicer v delu, ki navaja, da resen način uporabe prejšnjih znamk ni bil dokazan za obuvale iz razreda 25, na katera se nanaša prijava znamke Skupnosti.
- 2) V preostalem delu se tožba zavrne.
- 3) UUNT se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 117, 26.5.2007.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 –
Dada proti UUNT – Dada (DADA)**(Zadeva T-101/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti DADA — Prejšnja nacionalna besedna znamka DADA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 — Resna uporaba prejšnje znamke — Člen 43(2) in (3) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/56)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Dada SpA (Firence, Italija) (zastopnika: D. Caneva in G. Locurto, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (zastopnik: A. Sempio, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka pred Sodiščem prve stopnje: Dada Srl (Videm, Italija) (zastopnika: M. Cartella in M. Fazzini, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 12. januarja 2007 (zadeva R 1342/2005-1) glede postopka z ugovorom med Dada Srl in Dada SpA.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Dada SpA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. decembra 2008 –
Colgate-Palmolive proti UUNT – CMS Hasche Sigle
(VISIBLE WHITE)

(Zadeva T-136/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti —
Besedna znamka Skupnosti VISIBLE WHITE — Absolutni
razlog za zavrnitev — Opisni značaj — Člen 7(1)(c) Uredbe
(ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/57)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Colgate-Palmolive Co. (New York, New York,
Združene države) (zastopniki: M. Zintler, H. Harmeling in K.U.
Plath, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke
in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: CMS Hasche Sigle
(Köln, Nemčija)

Predmet

Znamka Skupnosti – Tožba zoper odločbo četrtega odbora za
pritožbe UUNT z dne 15. februarja 2007 (zadeva
R 165/2005-4) glede postopka za ugotovitev ničnosti med CMS
Hasche Sigle in Colgate-Palmolive Co.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Colgate-Palmolive Co. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 140, 23.6.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 –
MIP Metro proti UUNT – Metronia (METRONIA)

(Zadeva T-290/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figu-
rativne znamke Skupnosti METRONIA — Prejšnja nacio-
nalna figurativna znamka METRO — Relativni razlog za
zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES)
št. 40/94“)

(2009/C 32/58)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH &
Co. KG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnik: J.-C. Plate, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke
in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred
Sodiščem prve stopnje: Metronia, SA (Madrid, Španija) (zastopnik:
J. Riera Blanco, odvetnik)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo drugega odbora za pritožbe
UUNT z dne 29. maja 2007 (zadeva R 1315/2006-2) v zvezi s
postopkom z ugovorom med družbo MIP Metro Group Intellec-
tual Property GmbH & Co. KG in Metronia, SA.

Izrek

- 1) Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na
notranjem trgu (UUNT) (znamke in modeli) z dne 29. maja
2007 (zadeva R 1315/2006-2) se razveljavi.
- 2) UUNT nosi svoje stroške ter stroške, ki jih je priglasila družba
MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG.
- 3) Družba Metronia, SA nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 235, 6.10.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Vitro Corporativo proti UUNT – VKR Holding (Vitro)(Zadeva T-295/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti Vitro — Prejšnja besedna znamka Skupnosti VITRAL — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/59)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Vitro Corporativo, SA de CV (Garza García, Nuevo León, Mehika) (zastopnik: J. Botella Reyna, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Laporta Insa, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: VKR Holding A/S (Søborg, Danska)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 31. maja 2007 (zadeva R 1640/2006-2) glede postopka z ugovorom med VKR Holding A/S in Vitro Corporativo, SA de CV.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Vitro Corporativo, SA de CV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 235, 6.10.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Mergel in drugi proti UUNT (Patentconsult)(Zadeva T-335/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Patentconsult — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisna narava — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/60)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeče stranke: Volker Mergel (Wiesbaden, Nemčija); Klaus Kampfenkel (Hofheim, Nemčija); Burkart Bill (Darmstadt, Nemčija); in Andreas Herden (Wiesbaden) (zastopnik: G. Friderichs, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: S. Schäffner in G. Schneider, zastopnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 25. junija 2007 (zadeva R 299/2007-4) glede prijave besednega znaka Patentconsult za znamko Skupnosti.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Volkerju Merglu, Klausu Kampfenklu, Burkartu Billu in Andreasu Herdnu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 269, 10.11.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Somm proti UUNT (Nadstrešek za senco)(Zadeva T-351/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Zahteva za registracijo tridimenzionalne znamke — Nadstrešek za senco — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 — Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z rabo — Člen 7(3) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2009/C 32/61)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Somm Srl (San Mauro Torinese, Italija) (zastopnik: M. Ferro, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: O. Montalto in P. Bullock, zastopnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 28. junija 2007 (zadeva R 1653/2006-1) glede zahteve za registracijo tridimenzionalne znamke v obliki nadstreška za senco, kot znamke Skupnosti.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Somm Srl se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 283, 24.11.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 16. decembra 2008 – Focus Magazin Verlag proti UUNT – Editorial Planeta (FOCUS Radio)

(Zadeva T-357/07) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti FOCUS Radio — Prejšnje nacionalne besedne znamke FOCUS MILENIUM — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe ES št. 40/94“)

(2009/C 32/62)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Focus Magazin Verlag GmbH (München, Nemčija) (zastopniki: B. Müller, R. Schweizer in T. Schwarz, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Botis, zastopnik)

Druška stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT: Editorial Planeta, SA (Barcelona, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 30. julija 2007 (zadeva R 269/2005-4) glede postopka z ugovorom med Editorial Planeta, SA in Focus Magazin Verlag GmbH.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Focus Magazin Verlag GmbH se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 269, 10.11.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Komisija proti Cooperação e Desenvolvimento Regional

(Zadeva T-174/08) (¹)

(„Arbitražna klavzula — Pogodba o finančni pomoči, sklenjena v okviru posebnega programa na področju telematskih aplikacij skupnega interesa — Projekt Encata — Povračilo vnaprej plačanih zneskov — Zamudne obresti — Postopek z zamudno sodbo“)

(2009/C 32/63)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: M. Afonso, zastopnik)

Tožena stranka: Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA (Setúbal, Portugalska)

Predmet

Tožba na podlagi člena 238 ES, s katero se zahteva, naj se toženi stranki naloži plačilo dela zneska, ki ji ga je vnaprej plačala Evropska skupnost v okviru pogodbe SU 1001 (SU) Encata, skupaj z zamudnimi obrestmi.

Izrek

- 1) Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA se naloži plačilo zneska 63 349,27 EUR Komisiji Evropskih skupnosti, skupaj z zamudnimi obrestmi:
 - po 6,29-odstotni letni obrestni meri od 31. januarja 2001 do datuma izdaje te sodbe;
 - po letni obresti meri na podlagi irskega zakona, in sicer zdaj člena 26 Debtors (Ireland) Act, 1840, kot je bil spremenjen, in sicer največ po 6,29-odstotni letni obrestni meri, od izdaje te sodbe do poravnave dolga v celoti.
- 2) Cooperação e Desenvolvimento Regional se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 183, 19.7.2008.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. novembra 2008 – Pelle in Konrad proti Svetu in Komisiji(Zadeva T-8/95 in T-9/95) ⁽¹⁾

(„Nepogodbena odgovornost — Mleko — Dodatna dajatev — Referenčna količina — Uredba (EGS) št. 2187/93 — Odškodnina za pridelovalce — Vmesna sodba — Ustavitev postopka“)

(2009/C 32/64)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeci stranki: Wilhelm Pelle (Kluse-Ahlen, Nemčija); in Ernst-Reinhard Konrad (Löllbach, Nemčija) (zastopniki: B. Meisterernst, M. Düsing, D. Manstetten, F. Schulze in W. Haneklaus, odvetniki)

Toženi stranki: Svet Evropske unije (zastopniki: sprva A. Brautigam in A.-M. Colaert, nato A.-M. Colaert, zastopniki); in Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva D. Booß in M. Niejahr, nato M. Niejahr in T. van Rijn, zastopnika, sprva skupaj s H.-J. Rabe in G. Berrisch, nato s H.-J. Rabe in M. Núñez-Müller, odvetniki)

Predmet

Odškodninska zahtevka na podlagi člena 178 Pogodbe ES (sedaj člen 235 ES) in člena 215, drugi odstavek, Pogodbe ES (sedaj člen 288, drugi odstavek, ES) za škodo, ki sta jo domnevno utrpeli tožeci stranki zaradi uporabe Uredbe Sveta št. 857/84 z dne 31. marca 1984 o sprejetju splošnih pravil za uporabo dajatve iz člena 5c Uredbe (EGS) št. 804/68 v sektorju mleka in mlečnih proizvodov (UL L 90, str. 13), kot je bila dopolnjena z Uredbo Komisije (EGS) št. 1371/84 z dne 16. maja 1984 o določitvi podrobnih pravil za uporabo dodatne dajatve iz člena 5c Uredbe (EGS) št. 804/68 (UL L 132, str. 11).

Izrek

- 1) Postopek se ustavi.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 74, 25.3.1995.**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 26. novembra 2008 – Makhteshim-Agan Holding in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-393/06) ⁽¹⁾

(„Tožba na razvejavitev — Tožba zaradi nedelovanja — Direktiva 91/414/EGS — Fitofarmacevtska sredstva — Aktivna snov azinfos-metil — Vključitev v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS — Neobstoj novega predloga Komisije po nasprotovanju Sveta — Člen 5(6) Odločbe 1999/468/EGS — Akt, ki ga ni mogoče izpodbijati s tožbo — Neobstoj poziva k ukrepanju — Nedopustnost“)

(2009/C 32/65)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožece stranke: Makhteshim-Agan Holding BV (Amsterdam, Nizozemska); Makhteshim-Agan Italia Srl (Bergame, Italija); in Magan Italia Srl (Bergame) (zastopnika: K. Van Maldegem in C. Mereu, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: L. Parpala in B. Doherty, zastopnika)

Intervenient v podporo tožečih strank: European Crop Protection Association (ECPA) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: D. Waelbroeck in N. Rampal, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, ki jo domnevno vsebuje dopis z dne 12. oktobra 2006, da ne bo predložila predloga o vključitvi aktivne snovi azinfos metil v Prilogo I k Direktivi Sveta z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (91/414/EGS) (UL L 230, str. 1), ali, podredno, predlog, naj se ugotovi nedelovanje Komisije, ker ta nezakonito ni predložila takega predloga.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne kot nedopustna.
- 2) Makhteshim-Agan Holding BV, Makhteshim-Agan Italia Srl in Magan Italia Srl se naloži, da poleg svojih stroškov nosijo še stroške, ki jih je priglasila Komisija.
- 3) European Crop Protection Association nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 20, 27.1.2007.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 25. novembra 2008 – Fastweb proti Komisiji(Zadeva T-188/07) ⁽¹⁾

(„Državne pomoči — Subvencije za nakup digitalnih sprejemnikov — Telekomunikacije — Odločba Komisije, s katero je bila državna pomoč razglašena za nezdržljivo s skupnim trgom — Odločba, ki jo je med postopkom sprejela državna članica, da ne bo zahtevala vračila pomoči od podjetja, ki je z ničnostno tožbo izpodbijalo Odločbo Komisije — Prenehanje pravnega interesa — Ustavitev postopka“)

(2009/C 32/66)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Fastweb SpA (Milano, Italija) (zastopnika: M. Merola in T. Ubaldi, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: B. Martenczuk, G. Conte in E. Righini, zastopniki)

Intervenientki v podporo toženi stranki: Sky Italia Srl (Rim, Italija) (zastopnika: F. González Díaz in D. Gerard, odvetnika) in Centro Europa 7 Srl (Rim) (zastopniki: R. Mastroianni, F. Ferraro in M. Condinanzi, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2007/374/ES z dne 24. januarja 2007 o državni pomoči C 52/2005 (ex NN 88/2005, ex CP 101/2004), ki jo je Italijanska republika podelila v obliki subvencioniranega nakupa digitalnih sprejemnikov (UL L 147, 8.6.2007, str. 1).

Izrek

1) Postopek se ustavi.

2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 170, 21.7.2007.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 8. oktobra 2008 – Koinotita Grammatikou proti Komisiji(Zadeva T-13/08) ⁽¹⁾

(„Ničnostna tožba — Kohezijski sklad — Neposredna prizadelost — Nedopustnost“)

(2009/C 32/67)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Koinotita Grammatikou (Grčija) (zastopnika: M. Chaïntarlis in A. Papakonstantinou, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: D. Triantafyllou in L. Flynn, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2004) 5509 z dne 21. decembra 2004 o dodelitvi finančne pomoči iz kohezijskega sklada za izvedbo projekta „Gradnja odlagališča odpadkov v integriranem obratu za ravnanje z odpadki v severovzhodni Atiki na lokaciji „Mavro Vouno Grammatikou“.

Izrek

1) Tožba se zavrže kot nedopustna.

2) Koinotiti Grammatikou se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 79, 29.3.2008.

Sklep sodnika začasne odredbe z dne 19. novembra 2008 – AEPI proti Komisiji

(Zadeva T-392/08 R)

(„Izdaja začasne odredbe — Odločba Komisije, s katero je bilo naloženo prenehanje usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic — Predlog za odložitev izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 32/68)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: AEPI Elliniki Etaireia pros Prostatias tis Pnevmatikis Idioktisias AE (Atene, Grčija) (zastopnika: P. Xanthopoulos in T. Asprogerakas Grivas, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: T. Christoforou in F. Castillo de la Torre, zastopnika)

Predmet

Predlog za odložitev izvršitve člena 3 Odločbe Komisije C(2008) 3455 konč. z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi členov 81 ES in 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC).

Izrek

- 1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 14. novembra 2008 – GEMA proti Komisiji

(Zadeva T-410/08 R)

(„Izdaja začasne odredbe — Odločba Komisije, s katero je bilo naloženo prenehanje usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic — Predlog za odložitev izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 32/69)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA) (Berlin, Nemčija) (zastopniki: R. Bechtold in I. Brinker, odvetnika, skupaj z J. Schwarzem, profesor)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: F. Castillo de la Torre, O. Weber in A. Antoniadis, zastopniki)

Predmet

Predlog za odložitev izvršitve člena 3 v povezavi s členom 4(2) in (3) Odločbe Komisije C(2008) 3455 konč. z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi členov 81 ES in 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) v delu, ki se nanaša na tožečo stranko.

Izrek

- 1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 5. decembra 2008 – KODA proti Komisiji

(Zadeva T-425/08 R)

(„Začasna odredba — Odločba Komisije o odreditvi prenehanja usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 32/70)

Jezik postopka: danščina

Stranki

Tožeča stranka: KODA (København, Danska) (zastopnika: K. Dyekjær in J. Borum, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: F. Castillo de la Torre in N. Rasmussen, zastopnika)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve členov 4, (2) in (3), Odločbe Komisije C(2008)v3435 konč. z dne 16. julija 2008 o postopku uporabe člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGS (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC).

Izrek

- 1) Predlog za odlog izvršitve se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 20. novembra 2008 – SIAE proti Komisiji

(Zadeva T-433/08 R)

(„Izdaja začasne odredbe — Odločba Komisije, s katero je naložena opustitev usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic — Predlog za odložitev izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 32/71)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Società Italiana degli Autori ed Editori (SIAE) (Rim, Italija) (zastopniki: M. Siragusa, M. Mandel, L. Vullo in S. Valentino, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: V. Di Bucci in F. Castillo de la Torre, zastopnika)

Predmet

Predlog za odložitev izvršitve člena 4(2) Odločbe Komisije C(2008) 3435 konč. z dne 16. julija 2008 o postopku iz člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC)

Izrek

- 1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 23. oktobra 2008 – Toland proti Parlamentu

(Zadeva T-471/08)

(2009/C 32/72)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ciaran Toland (Dublin, Irska) (zastopnika: A. Burke, Solicitor, E. Regan, SC)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi tožeče stranke

- razglasi naj se ničnost Odločbe A(2008) 10636 poslanke in podpredsednice Evropskega parlamenta Dianna Wallis z dne 11. avgusta 2008, ki je bila naslovljena na Ciaran Toland, v delu, v katerem je tožeči stranki bil zavrnen vpogled v notranje revizijsko poročilo št. 06/02, sprejeto 9. januarja 2008 v Službi za notranjo revizijo Evropskega parlamenta, z naslovom „Revizija dodatkov za parlamentarno asistenco“;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži, naj tožeči stranki dovoli vpogled v notranje revizijsko poročilo št. 06/02, sprejeto 9. januarja 2008 v Službi za notranjo revizijo Evropskega parlamenta, z naslovom „Revizija dodatkov za parlamentarno asistenco“;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži plačilo stroškov postopka tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka je 11. junija 2008 Evropski parlament zaprosila za vpogled v letno poročilo Službe za notranjo revizijo Evropskega parlamenta iz leta 2006, ki vključuje 16 revizijskih poročil, ki so navedena v odstavku 24 Resolucije Evropskega parlamenta z dne 22. aprila 2008. Tožeči stranki je bil z dopisom z dne 23. junija 2008 omogočen delni vpogled v eno od poročil, in sicer notranje revizijsko poročilo št. 07/01, na podlagi člena 7(2) Uredbe (ES) 1049/2001⁽¹⁾ pa je ponovno vložila prošnjo za popoln vpogled v 16 revizijskih poročil. Z dopisom z dne 11. avgusta 2008, ki je bil tožeči stranki vročen

20. avgusta 2008, je podpredsednica Evropskega parlamenta na prošnjo tožeče stranke odgovorila tako, da je dopustila vpogled v 13 od zahtevanih notranjih revizijskih poročil, delni vpogled v 2 drugi poročili, medtem ko je vpogled v enega od njih zavrnila.

Na podlagi njene prošnje na podlagi člena 230 ES in povezavi z Uredbo (ES) št. 1049/2001 tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti delna Odločbe A (2008) 10636 z dne 11. avgusta 2008 v delu, v katerem je bila zavrnjena zahteva tožeče stranke za vpogled v poročilo št. 06/02 Službe za notranjo revizijo z naslovom „Revizija dodatkov za parlamentarno asistenco“.

Tožeča stranka navaja, da bilo s sprejetjem izpodbijane odločbe bistveno kršeno pravo, da je bilo dejansko stanje nepravilno ugotovljeno, da je nesorazmerna in neustrezno obrazložena, ker:

- (a) v njej niso navedeni pravno utemeljeni razlogi za zavrnitev vpogleda;
- (b) si s kršitvijo določb zakonodaje pripisuje diskrecijsko pravico, ki je nima;
- (c) v njej niso navedeni legitimni razlogi za zavrnitev vpogleda na podlagi člena 4(2), tretja alineja, ali člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001;
- (d) v se v njej ni presojalo, ali obstaja javni interes, ki bi lahko prevladal nad razlogi za zavrnitev;
- (e) podpredsednica ni ugotavljala, ali so interesi demokracije, odprtosti in preglednosti javni interesi, ki prevladajo nad razlogi za zavrnitev;
- (f) se v njej potrjuje, da so v notranjem revizijskem poročilu navedena priporočila za izvajanje akcijskih načrtov v okviru regulativnega in zakonodajnega postopka oziroma ker v njej ni navedeno, da so interesi demokracije, odprtosti in preglednosti v regulativnih in zakonodajnih postopkih predmet sodelovanja državljanov, ki pomenijo javni interes za razkritje.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL 2001 L 145, str. 43).

Tožba, vložena 31. oktobra 2008 – Umbach proti Komisiji

(Zadeva T-474/08)

(2009/C 32/73)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Dieter C. Umbach (zastopnik: M. Stephani, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožee stranke

— Odločba tožene stranke z dne 2. septembra 2008 SG.E.3/MV/psi D(2008) 6991 naj se razglasi za nično.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožea stranka izpodbija odločbo Komisije, s katero ji je bil zavrnen popoln in neomejen dostop do dokumentov, povezanih s programom TACIS in pogodbo TACIS, katere stranka je bila. Trdi, da je dostop do dokumentov bistvenega pomena za njeno obrambo v okviru tožbe za vračilo izplačanih zneskov, ki jo je zaradi odpovedi pogodbe TACIS zoper njo vložila Komisija.

V utemeljitev svoje tožbe tožea stranka zatrjuje kršitev splošnih načel prava Skupnosti, predvsem načel dobrega upravljanja in poštenega sojenja, saj mora imeti kot zainteresirana stranka možnost popolnega in neomejenega dostopa do dokumentov, ki so potrebni za njeno obrambo in poznejše uveljavljanje lastnih zahtevkov zoper Komisijo.

Tožena stranka poleg tega zatrjuje, da pravica do popolnega in neomejenega dostopa do dokumentov izhaja tudi iz Uredbe (ES) št. 1049/2001 ⁽¹⁾, predvsem ker naj bi Komisija nepravilno uporabila diskrecijsko pravico, ki jo ima na podlagi členov 4 in 9 te uredbe.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Tožba, vložena 11. novembra 2008 – Atlas Transport proti UUNT – Hartmann (ATLAS TRANSPORT)

(Zadeva T-482/08)

(2009/C 32/74)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožea stranka: Atlas Transport GmbH (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern in B. Weichhaus, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Alfred Hartmann (Leer, Nemčija)

Predlogi tožee stranke

— Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 9. septembra 2008 (zadeva R 1858/2007-4) naj se razveljavi; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Registrirana znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za razveljavitev: besedna znamka „Atlas Transport“ za prevoz (prevoz blaga) iz razreda 39 (znamka Skupnosti št. 545 681).

Imetnik znamke Skupnosti: tožea stranka.

Stranka, ki zahteva razveljavitev znamke Skupnosti: A. Hartmann.

Odločba oddelka za izbris: zavrnitev zahteve.

Odločba odbora za pritožbe: ugoditev zahtevi za razveljavitev.

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 15 Uredbe (ES) št. 40/94 ⁽¹⁾ ter pravil 22 in 40 Uredbe (ES) št. 2868/95 ⁽²⁾, ker so bila za dokaz ohranitvene uporabe uporabljena napačna merila in ker so bili predloženi dokazi napačno presojeni; napačna uporaba postopkovnih načel, in sicer pravice biti slišan v skladu s členom 73, drugi stavek, Uredbe (ES) št. 40/94, obveznosti obrazložitve na podlagi člena 73, prvi stavek, Uredbe (ES) št. 40/94 in diskrecijske pravice.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL L 11, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2868/95 z dne 13. decembra 1995 za izvedbo Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti (UL L 303, 15.12.1995, str. 1).

Tožba, vložena 11. novembra 2008 – Longevity Health Products proti UUNT – Merck (Kids Vits)

(Zadeva T-484/08)

(2009/C 32/75)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožea stranka: Longevity Health Products, Inc. (Nassau, Bahami) (zastopnik: J. Korab, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Merck KGaA (Darmstadt, Nemčija)

Predlogi tožee stranke

- tožba družbe Longevity Health Products, Inc. naj se razglasi za dopustno,
- odločba četrtega odbora za pritožbe z dne 28.08.2008 naj se razveljavi, predlog za ugotovitev ničnosti prijave znamke Skupnosti CTM 003979143 družbe Merck KGaA pa naj se zavrne ter
- Uradu za usklajevanje na notranjem trgu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „Kids Vits“ za proizvode in storitve iz razredov 3, 5 in 35 (znamka Skupnosti št. 3 979 143)

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Merck KGaA

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: besedna znamka „VIDS4KIDS“ za proizvode iz razreda 5 (znamka št. 3 128 196)

Odločba oddelka za ugovore: ugotovitev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94⁽¹⁾, ker naj glede spornih znamk ne bi obstajala verjetnost zmede.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Pritožba, ki jo je 17. novembra 2008 vložil Philippe Bui Van zoper sodbo, ki jo je 11. septembra 2008 razglasilo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-51/07, Bui Van proti Komisiji

(Zadeva T-491/08 P)

(2009/C 32/76)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Philippe Bui Van (Hettange-Grande, Francija) (zastopnik: P. Nelissen Grade, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice:

- tožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- razveljavi naj se sodba Sodišča za uslužbenca Evropske unije z dne 11. septembra 2008 (drugi senat) v zadevi F-51/07;

- za nično naj se razglasi odločba organa, pristojnega za imenovanje (OPI), z dne 5. marca 2007 o zavrnitvi pritožbe pritožnice;
- za nično naj se razglasi odločba generalnega direktorja SRS z dne 4. oktobra 2006 v delu, v katerem pritožnico prerazporeja v naziv AST 3, plačilni razred 2, čeprav je bila prvotno razvrščena v naziv AST 4, plačilni razred 2;
- potrdi naj se odločba z dne 28. junija 2006, s katero je bila pritožnica imenovana v naziv AST 4, plačilni razred 2;
- OPI naj se seznani z učinki, ki jih prinaša razglasitev ničnosti izpodbijanih odločb in zlasti z razporeditvijo v naziv AST 4, plačilni razred 2, ter retroaktivnostjo imenovanja v naziv AST 4, plačilni razred 2, od datuma nastopa dela;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica s to pritožbo predlaga razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbenca (SDU) z dne 11. septembra 2008 v zadevi Bui Van proti Komisiji, F-51/07, s katero je SDU toženi stranki naložilo plačilo zneska 1 500 EUR tožeci stranki iz naslova škode in obresti ter v preostalem delu zavrnilo tožbo za razglasitev ničnosti odločbe o prerazporeditvi pritožnice v naziv AST 3, čeprav je bila prvotno razvrščena v naziv AST 4.

V podporo pritožbe pritožnica navaja tri pritožbene razloge:

Prvič, izpodbijano tožbo bi bilo treba razveljaviti v delu, v katerem kljub temu da priznava, da je Komisija kršila pravico tožeče stranke do obrambe, meni, da dejstvo, da tožeci stranki ni bila dana možnost da se izjavi, ne vpliva na pravilnost izpodbijane odločbe Komisije.

Drugič, kar zadeva pritožbeni razlog pritožnice na prvi stopnji v zvezi z očitno napako pri presoji in kršitvijo načel pravne varnosti in varstva legitimnega pričakovanja, naj bi SDU po krivem potrdilo upravno odločbo z dne 4. oktobra 2006 o nazadovanju pritožnice iz naziva AST 4 v naziv AST 3, saj je napačno menilo, da legitimno pričakovanje, na katerega se pritožnica sklicuje na podlagi akta, s katerim je bila imenovana v naziv AST 4, ni bilo upravičeno, ker bi pritožnica zaradi opombe na dnu strani razpisa javnega natečaja morala vedeti, da njeno imenovanje v naziv AST 4 ni redno in da bi lahko bilo v nasprotju z novimi Kadrovskimi predpisi za uradnike Evropskih skupnosti, ki so začeli veljati po razpisu javnega natečaja. Pritožnica zatrjuje, da opomba na dnu strani ne more spreminjati določb Kadrovskih predpisov, ki so veljali v času razpisa javnega natečaja.

Tretjič, SDU naj bi napačno spregledalo kršitev načela enakega obravnavanja, saj naj bi OPI – čeprav je pritožnico prerazporedil v naziv AST 3 – ugodil pritožbam, ki so jih vložili trije uradniki v položaju, ki je bil v bistvenem enak položaju pritožnice.

Tožba, vložena 18. novembra 2008 – Wessang proti UUNT – Greinwald (star foods)**(Zadeva T-492/08)**

(2009/C 32/77)

*Jezik, v katerem je bila vložena tožba: francoščina***Stranke**

Tožeča stranka: Nicolas Wessang (Zimmerbach, Francija)
(zastopnik: A. Grolée, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Greinwald GmbH (Kempten, Nemčija)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba odbora za pritožbe UUNT z dne 17. septembra 2008 naj se razveljavi;
- ugotovi naj se ugovoru z dne 26. septembra 2005, ki ga je vložil Nicolas WESSANG zoper zahtevo za registracijo znamke STAR FOODS + grafičnega prikaza št. 004105615;
- v celoti naj se zavrne navedena zahteva za registracijo št. 004105615;
- družbi Greinwald GmbH naj se naloži plačilo stroškov, ki jih je imel Nicolas WESSANG v postopku z ugovorom, pritožbenem postopku in tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Greinwald GmbH

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „star foods“ za proizvode iz razredov 29, 30 in 32 – prijava št. 4 105 615

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativne in besedne znamke Skupnosti „STAR SNACKS“ za proizvode iz razredov 29, 30 in 31

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev odločbe oddelka za ugovore in zavrnitev ugovora

Navajani tožbeni razlogi: po mnenju tožeče stranke obstaja med dvema nasprotujočima si znamkama verjetnost zmede, ker naj bi bili izredno podobni na vidni, fonetični ali pojmovni ravni ter naj bi se nanašali na podobne oziroma enake proizvode.

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji**(Zadeva T-494/08)**

(2009/C 32/78)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Na podlagi členov 230 ES in 231 ES naj se razglasi ničnost odločbe zaradi molka Komisije, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke za dostop do dokumentov z dne 25. junija 2008, in naj se razglasi, da je Odločba Komisije z dne 9. oktobra 2008 o zavrnitvi dostopa do navedenih dokumentov neobstoječa;
- alternativno, na podlagi členov 230 ES in 231 ES naj se razglasi ničnost odločbe Komisije z dne 9. oktobra 2008, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke za dostop do dokumentov z dne 25. junija 2008;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke; in
- po presoji Sodišča prve stopnje naj se sprejme druge ustrezne ukrepe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke na podlagi Uredbe št. 1049/2001 ⁽¹⁾ za dostop do dokumentov v zvezi s postopki o državnih pomočeh, ki zadevajo domnevno državno pomoč, podeljeno prek dogovora z obratovalcem letališča v Aarhusu. Navedeni odločbi je sledila izrecna odločba z dne 9. oktobra 2008. Tožeča stranka v tem postopku alternativno predlaga razglasitev ničnosti te izrecne odločbe.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe uveljavlja dva tožbena razloga.

Prvič, tožeča stranka zatrjuje, da je s Komisijino zavrnitvijo kršen člen 4 Uredbe št. 1049/2001. Najprej navaja, da je Komisija izvedla splošno presojo namesto, da bi opravila posamično presojo dokumentov, navedenih v prošnji za dostop. Tožeča stranka predvsem trdi, da Komisija ni v skladu z zahtevanimi pravnimi standardi presojala obstoja posebne, dejanske in predvidljive nevarnosti za oslabitev varstva interesov, določenih v členu 4(2) in (3) navedene uredbe. Tožeča stranka tudi trdi, da Komisija ni v skladu z zahtevanimi pravnimi standardi presojala tega, ali bi delno razkritje dokumentov oslabilo varstvo pravnega mnenja, namena preiskave ali Komisijinega procesa sprejemanja odločitev in je zato kršila člen 4(6) te uredbe ter ni pravilno uporabila načela sorazmernosti. Na koncu tožeča stranka navaja, da Komisija ni preučila navedb v zvezi z javnim interesom pri pravici do obrambe in preglednosti ter odprtosti, ki jih je navedla tožeča stranka.

Drugič, tožeča stranka navaja, da je z odločbo zaradi molka Komisije, da se zavrne dostop, in z njeno odločbo z dne 9. oktobra 2008 kršena obveznost obrazložitve iz člena 253 ES in člena 8 Uredbe št. 1049/2001.

(¹) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, UL 2001 L 145, str. 43.

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-495/08)

(2009/C 32/79)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— V skladu s členoma 230 in 231 ES naj se razglasi, da je odločba zaradi molka Komisije, s katero je ta zavrnila dostop do dokumentov, glede katerih je tožeča stranka 25. junija 2008 vložila prošnjo za dostop, nična in da odločba Komisije z dne 8. oktobra 2008 o zavrnitvi dostopa do istih dokumentov ne obstaja;

- podredno naj se v skladu s členoma 230 in 231 ES razglasi, da je odločba Komisije z dne 8. oktobra 2008, s katero je zavrnila dostop do dokumentov, glede katerih je tožeča stranka 25. junija 2008 vložila prošnjo za dostop, nična;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov, ki so nastali tožeči stranki v postopku; in
- naj se sprejmejo drugi ukrepi, za katere Sodišče meni, da so primerni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je ta zavrnila prošnjo tožeče stranke na podlagi Uredbe št. 1049/2001 (¹), za dostop do dokumentov, ki se nanašajo na postopke državne pomoči, dodeljene na podlagi sporazuma z upravljavcem letališča v Algheru. Navedeni odločbi je sledila izrecna odločba z dne 8. oktobra 2008. Tožeča stranka v obravnavani zadevi podredno predlaga razglasitev ničnosti izrecne odločbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, na katere se sklicuje tožeča stranka, so enaki tistim iz zadeve *Ryanair proti Komisiji*, T-494/08.

(¹) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, UL L 145, str. 43.

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-496/08)

(2009/C 32/80)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Odločba zaradi molka Komisije, s katero je bil zavrjen dostop do dokumentov, ki jih je tožeča stranka zahtevala z vlogo z dne 25. junija 2008, naj se v skladu s členoma 230 ES in 231 ES razglasi za nično;

- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov, ki jih je v postopku priglasila tožeča stranka; in
- sprejme naj se druge ukrepe, za katere Sodišče prve stopnje meni, da so primerni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je ta v skladu z Uredbo št. 1049/2001 ⁽¹⁾ zavrnila zahtevo za dostop do dokumentov v zvezi s postopki o državni pomoči glede domnevne državne pomoči, dodeljene na podlagi dogovora z upravljavcem letališča Berlin-Schönefeld.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih navaja tožeča stranka, so podobni tistim iz zadeve T-494/08 Ryanair proti Komisiji.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-497/08)

(2009/C 32/81)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. MetaxasMaragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- V skladu s členoma 230 ES in 231 ES naj se razglasi, da je odločba zaradi molka, s katero je Komisija zavrnila dostop do dokumentov, za katerega je tožeča stranka zaprosila v prošnji z dne 25. junija 2008, nična;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov, ki jih je imela tožeča stranka v tem postopku; in
- Sprejmejo naj se nadaljnji ukrepi, ki se zdijo Sodišču primerni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo tožeča stranka zahteva razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka, s katero je Komisija zavrnila prošnjo tožeče stranke, vloženo v skladu z Uredbo št. 1049/2001 ⁽¹⁾, za dostop do dokumentov v zvezi s postopkom državne pomoči o domnevni državni pomoči, ki naj bi bila dodeljena na podlagi sporazuma z upraviteljem letališča Frankfurt Hahn.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih je navedla tožeča stranka, so podobne tem iz zadeve T-494/08 Ryanair proti Komisiji.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-498/08)

(2009/C 32/82)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- v skladu s členi 230 ES in 231 ES naj se odločba zaradi molka Komisije, s katero je bil zavrnjen dostop do dokumentov, glede katerih je tožeča stranka zaprosila za dostop s prošnjo z dne 25. junija 2008, razglasi za nično;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov, ki jih je v postopku priglasila tožeča stranka; in
- Sodišče prve stopnje naj sprejme vse ukrepe, za katere presodi, da so primerni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke, ki temelji na Uredbi št. 1049/2001 ⁽¹⁾, za dostop do dokumentov v zvezi s postopki na področju državnih pomoči, ki se nanašajo na domnevno državno pomoč, dodeljeno s sporazumom z upravljavcem letališča Lübeck Blankensee.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve tožeče stranke so enaki kot v zadevi Ryanair proti Komisiji (T-494/08).

(¹) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-499/08)

(2009/C 32/83)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Odločba zaradi molka Komisije, s katero je bil zavrnjen dostop do dokumentov, ki jih je tožeča stranka zahtevala z vlogo z dne 25. junija 2008, naj se v skladu s členoma 230 ES in 231 ES razglasi za nično, odločbo Komisije z dne 23. oktobra 2008, s katero je bil zavrnjen dostop do istih dokumentov, pa naj se razglasi za neobstoječo;
- podredno, odločba Komisije z dne 23. oktobra 2008, s katero je bil zavrnjen dostop do dokumentov, ki ji je tožeča stranka zahtevala z vlogo z dne 25. junija 2008 naj se v skladu s členoma 230 ES in 231 ES razglasi za nično;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov, ki so tožeči stranki nastali v postopku; in
- sprejme naj se druge ukrepe, za katere Sodišče meni, da so potrebni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s predloženo tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je ta v skladu z Uredbo št. 1049/2001 (¹) zavrnila zahtevo tožeče stranke za dostop do

dokumentov v zvezi s postopki o državni pomoči glede domnevane državne pomoči, dodeljene na podlagi sporazuma z upravljavcem letališča v Pauju. Navedeni odločbi je sledila izrecna odločba z dne 23. oktobra 2008. Tožeča stranka v tem primeru podredno predlaga razglasitev ničnosti izrecne odločbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih navaja tožeča stranka, so enaki kot tisti v zadevi Ryanair proti Komisiji, T-494/08.

(¹) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

Tožba, vložena 14. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-500/08)

(2009/C 32/84)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida in I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- naj se v skladu s členoma 230 in 231 ES razglasi, da je odločba zaradi molka Komisije, s katero je zavrnila dostop do dokumentov, ki ga je zahtevala tožeča stranka s prošnjo z dne 25. junija 2008, nična in da je odločba Komisije z dne 31. oktobra 2008, s katero je bil zavrnjen dostop do istih dokumentov, neobstoječa;
- podredno, naj se v skladu s členoma 230 in 231 ES razglasi, da je odločba Komisije z dne 31. oktobra 2008, s katero je zavrnila dostop do dokumentov, ki ga je zahtevala tožeča stranka s prošnjo z dne 25. junija 2008, nična;
- naj se Komisiji naloži plačilo stroškov, ki so nastali tožeči stranki v postopku; in
- naj Sodišče ukrepa dalje, kot se mu zdi primerno.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo zahteva razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke, v skladu z Uredbo št. 1049/2001 ⁽¹⁾, za dostop do dokumentov v zvezi z domnevno državno pomočjo, dano na podlagi sporazuma z upravljavcem letališča Tampere-Pirkkala. Tej odločbi je sledila izrecna odločba z dne 31. oktobra 2008. Ugotovitev ničnosti izrecne odločbe zahteva v tem primeru tožeča stranka podredno.

Tožbeni razlogi in glavne trditve, na katere se opira tožeča stranka, so enaki tistim iz zadeve T-494/08 *Ryanair* proti Komisiji.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Tožba, vložena 7. novembra 2008 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-509/08)

(2009/C 32/85)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Ltd (Dublin, Irska) (zastopnika: E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Odločba zaradi molka Komisije, s katero je bil zavrnjen dostop do dokumentov, ki jih je tožeča stranka zahtevala z vlogo z dne 20. junija 2008, naj se v skladu s členoma 230 ES in 231 ES razglasi za nično, odločbo Komisije z dne 26. septembra 2008, s katero je bil zavrnjen dostop do istih dokumentov, pa naj se razglasi za neobstoječo;
- podredno, odločba Komisije z dne 26. septembra 2008, s katero je bil zavrnjen dostop do dokumentov, ki jih je tožeča stranka zahtevala z vlogo z dne 20. junija 2008 naj se v skladu s členoma 230 ES in 231 ES razglasi za nično;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov, ki so tožeči stranki nastali v tem postopku; in

- sprejme naj se druge ukrepe, za katere Sodišče meni, da so potrebni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s predloženo tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je ta v skladu z Uredbo št. 1049/2001 ⁽¹⁾ zavrnila zahtevo tožeče stranke za dostop do dokumentov v zvezi s postopki o državni pomoči glede domnevane državne pomoči, dodeljene na podlagi sporazuma z upravljavcem letališča v Bratislavi. Navedeni odločbi je sledila izrecna odločba z dne 23. oktobra 2008. Tožeča stranka v predloženem primeru podredno predlaga razglasitev ničnosti izrecne odločbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih navaja tožeča stranka, so enaki kot v zadevi *Ryanair* proti Komisiji, T-494/08.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, UL 2001 L 145, str. 43.

Tožba, vložena 27. novembra 2008 – Unity OSG FZE proti Svetu in EUPOL Afghanistan

(Zadeva T-511/08)

(2009/C 32/86)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Unity OSG FZE (Dubaj, Združeni arabski emirati) (zastopnika: C. Bryant in J. McEwen, odvetnika)

Toženi stranki: Svet Evropske unije in policijska misija Evropske unije v Afganistanu (EUPOL Afghanistan)

Predlogi tožeče stranke

- odločba policijske misije Evropske unije v Afganistanu („EUPOL Afghanistan“), ki je bila tožeči stranki sporočena z dopisom z dne 23. novembra 2007 in (i) s katero je bila zavrnjena ponudba tožeče stranke v zvezi z naročilom za opravljanje storitev varnostnih služb in osebnega varovanja v Afganistanu ter (ii) s katero je bilo naročilo oddano drugemu ponudniku, naj se razglasi za nično;
- toženima strankama naj se v skladu s členom 87 Poslovnika Sodišča prve stopnje naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka je 19. decembra 2007 s policijsko misijo Evropske unije v Afganistanu ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: EUPOL Afghanistan) sklenila pogodbo o zagotavljanju storitev varnostnih služb. EUPOL Afghanistan je septembra 2008 objavil razpis za opravljanje storitev varnostnih služb in osebnega varovanja, ki je bil objavljen ⁽²⁾ na spletnem mestu Evropske komisije v zvezi s programom „EuropeAid“ in v skladu z določbami naslova V poglavja 1 finančne uredbe 1605/2002 ⁽³⁾ (v nadaljevanju: finančna uredba) ter podrobnimi pravili za izvajanje finančne uredbe, vsebovanimi v Uredbi Komisije 2342/2002 ⁽⁴⁾.

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti odločbe EUPOL Afghanistan z dne 23. novembra 2008, s katero je bila tožeča stranka obveščena, da njena ponudba ni bila uspešna in da bo naročilo oddano Armor Group, iz teh razlogov:

Prvič, tožeča stranka zatrjuje, da je tožena stranka kršila načeli enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije na podlagi člena 89(1) finančne uredbe.

Drugič, tožeča stranka trdi, da so bili kršeni pogoji glede stikov med naročnikom in ponudniki v postopku za oddajo javnega naročila na podlagi člena 99 finančne uredbe ter členov 120(2)(d) in 148 podrobnih pravil za izvajanje.

Tretjič, kršena naj bi bila zahteva iz člena 121 podrobnih pravil za izvajanje, na podlagi katere mora biti razpis objavljen najprej v *Uradnem listu Evropske unije*, preden se objavi drugje. Po mnenju tožeče stranke je bila ta zahteva kršena, ker je bil razpis objavljen najprej na spletnem mestu EuropeAid, namesto v Uradnem listu.

Četrto, tožeča stranka trdi, da je bila kršena zahteva glede spoštovanja minimalnih rokov v pospešenem omejenem postopku, določenem v členu 142(1) finančne uredbe.

Petič, tožeča stranka zatrjuje, da tožena stranka ni spoštovala zahteve iz člena 158a podrobnih pravil za izvajanje glede obdobja mirovanja med odločbo o oddaji naročila in podpisom pogodbe. Poleg tega tožeča stranka uveljavlja, da tožena stranka ni predložila zadostne obrazložitve v skladu s členom 253 ES.

⁽¹⁾ Ustanovljena 30. maja 2007 na podlagi Skupnega ukrepa Sveta 2007/369/SZVP (UL L 139, str. 33).

⁽²⁾ Obvestilo je bilo objavljeno v prilogi k Uradnemu listu z dne 7. oktobra 2008, 2008/S 194-255613.

⁽³⁾ UL L 248, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 357, str. 1.

Tožba, vložena 28. novembra 2008 – Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat proti UUNT – Mary Quant (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)

(Zadeva T-522/08)

(2009/C 32/87)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat (Madrid, Španija) (zastopnik: R. Bercovitz Álvarez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Mary Quant Ltd (Birmingham, Združeno kraljestvo)

Predlogi tožeče stranke

- Točki 1 in 3 izpodbijane odločbe naj se razveljavita in naj se to odločbo nadomesti z drugo odločbo, s katero se ugotovi registraciji znamke Skupnosti št. 3.291.234 za vse zahtevane proizvode iz razreda 3 Nomenklature (vključno z „mili, parfumerijo, eteričnimi olji, kozmetiko in losjoni za lase“), MARY QUANT Cosmetics Japan Ltd pa naj se naloži plačilo stroškov postopka z ugovorom, in
- tožeči stranki in vsem intervenientom ali drugim strankam v postopku naj se naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka, ki predstavlja roza rožo z rumenim središčem na svetlo zeleni podlagi z navedbo AGATHA RUIZ DE LA PRADA (prijava št. 3.291.234) za proizvode iz razredov 3, 4, 5, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 in 28

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: MARY QUANT Cosmetics Japan Ltd.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativna znamka, ki predstavlja črno rožo s središčem iste barve, ki je obrobljena z belo barvo: britanske znamke za proizvode iz razredov 9, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25 in 26, ter znamka Skupnosti za proizvode iz razredov 9, 14, 16, 18, 20, 24, 25 in 26

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: delna ugoditev pritožbi

Navajani tožbeni razlogi: nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti.

Tožba, vložena 1. decembra 2008 – Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat proti UUNT – Mary Quant Cosmetics Japan (AGATHA RUIZ DE LA PRADA)**(Zadeva T-523/08)**

(2009/C 32/88)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina***Stranke**

Tožeča stranka: Agatha Ruiz de la Prada de Sentmenat (Madrid, Španija) (zastopnik: R. Bercovitz Álvarez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Mary Quant Cosmetics Japan Ltd (Tokio, Japonska)

Predlogi tožeče stranke

- Točki 1 in 3 izpodbijane odločbe naj se razveljavita in naj se to določbo nadomesti z drugo odločbo, s katero se ugotovi registraciji znamke Skupnosti št. 3.291.234 za vse zahtevane proizvode iz razreda 3 Nomenklature (vključno z „mili, parfumerijo, eteričnimi olji, kozmetiko in losjoni za lase“), MARY QUANT Cosmetics Japan Ltd pa naj se naloži plačilo stroškov postopka z ugovorom, in
- tožeči stranki in vsem intervenientom ali drugim strankam v postopku naj se naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka, ki predstavlja roza rožo z rumenim središčem na svetlo zeleni podlagi z navedbo AGATHA RUIZ DE LA PRADA (prijava št. 3.291.234) za proizvode med drugim iz razredov 3, 5, 14, in 21.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: MARY QUANT Cosmetics Japan Ltd

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativna znamka, ki predstavlja črno rožo s središčem iste barve, ki je obrobljena z belo barvo: britanske znamke za proizvode iz razredov 3 in 5 ter znamka Skupnosti za proizvode iz razredov 3 in 21

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: delna ugoditev pritožbi

Navajani tožbeni razlogi: nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti

Tožba, vložena 4. decembra 2008 – Komisija proti TMT Pragma**(Zadeva T-527/08)**

(2009/C 32/89)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: M. Moretto, odvetnik, A.M. Rouchaud-Joët in F. Mirza, zastopnika)

Tožena stranka: TMT Pragma Srl (Rim, Italija)

Predlogi tožeče stranke

- toženi stranki naj se naloži, da Komisiji plača znesek 30 700,23 EUR, ki ga dolguje primarno, povečan za zamudne obresti po zakoniti obrestni meri, ki velja v Španiji, od 29. avgusta 2004 do celotne poravnave dolgovanega zneska;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te tožbe je zahteva, da se toženi stranki naloži plačilo zneska 30 700,23 EUR, povečanega za zamudne obresti, ki ustreza delu zneska, plačanega toženi stranki kot izvršitev pogodbe št. UR-96-SC.1105, sklenjeni v teku četrtega okvirnega programa za raziskovanje in tehnološki razvoj. Pogodba, sklenjena z drugimi evropskimi raziskovalnimi centri predvideva uresničitev projekta „integrated urban transport concepts and market orientated urban transport systems/on demand urban transport systems – INTRAMUROS“.

V podporo svojim predlogom tožeča stranka navaja, da je bilo pri reviziji računovodskih izkazov junija 2000 ugotovljeno, da nekateri stroški za zaposlene, potni stroški in dnevnice ter stroški za potrošno blago in informatiko niso bili utemeljeni in se jih ne more obračunati pri projektu.

Komisija je z dopisom o dobropisu z dne 14. julija 2004 pozvala k vračilu zadevnega zneska, skupaj z zamudnimi obrestmi, v primeru neplačila.

Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Diputación Foral de Álava proti Komisiji**(Zadeva T-529/08)**

(2009/C 32/90)

Jezik postopka: španščina

Nazadnje tožeča stranka zatrjuje, da Komisija z uporabo obrestnih mer, izračunanih na podlagi obrestnoobrestnega računa, določa sankcijo, ki ni predvidena v pravu Skupnosti.

(¹) Obe odločbi sta bili izpodbijani pri Sodišču prve stopnje (zadevi Diputación Foral de Álava y Gobierno Vasco proti Komisiji (T-227/01) ter Diputación Foral y Gobierno Vasco proti Komisiji (T-230/01), še neodločeni).

Stranki

Tožeča stranka: Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava (zastopnika: I. Sáenz-Cortabarría Fernández in M. Morales Isasi, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Razglasi naj se ničnost dokumenta, ki ga je izdal Generalni direktorat Evropske komisije za konkurenco D/53778 (COMP/H4/NM/ed D(2008) 247) z dne 2. oktobra 2008 v delu, v katerem nalaga, da se vračilo obresti, na katere se nanašata odločbi 2002/820/ES in 2002/892/ES z dne 11. julija 2001 (prekrškovni spis 2007/2215) izvrši tako, da se uporabi obrestne mere, izračunane na podlagi obrestnoobrestnega računa, in

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Namen tega postopka je izpodbijanje odločbe, v kateri je tožena stranka v postopku izvršitve odločb z dne 11. julija 2001, ki se nanašajo na shemo državnih pomoči Španije v korist podjetij v Álavi v obliki davčnega odbitka v višini 45 % naložb (Odločba 2002/820/ES) in shemo državnih pomoči, ki jo je Španija uporabila za nekatera novejša podjetja v Álavi (Odločba 2002/892/ES) (¹) navedla, da se pri vračilu uporablja obrestne mere, izračunane na podlagi obrestnoobrestnega računa.

Po mnenju tožeče stranke je navedena odločba jasna *de facto* sprememba navedenih odločb z dne 11. julija, ki pomeni očitno zlorabo pooblastil in ravnanje, ki je v nasprotju z načelom dobre uprave. Poudariti je treba, da je bila obrestna mera, izračunana na podlagi obrestnoobrestnega računa, prvič uporabljena v členu 11(2) Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL L 140, str. 1). Vendar se ta določba *ratione temporis* ne uporablja za odločbi z dne 11. julija 2001.

Sprememba vsebine teh odločb glede vrste uporabljenih obresti, ki jo je izvedla Komisija, pomeni tudi kršitev načela enakega obravnavanja, ker so organi, pristojni za izvedbo odločb z dne 11. julija 2001, in zadevna podjetja drugače obravnavani kot pristojni organi držav članic (in podjetja), za katere veljajo zdajšnje odločbe o vračilu pomoči ali tiste, ki so veljale pred julijem 2001, in od katerih se ni zahtevala uporaba obrestnih mer, izračunanih na podlagi obrestnoobrestnega računa, v postopku vračila obresti.

Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Diputación Foral de Guipúzcoa proti Komisiji**(Zadeva T-530/08)**

(2009/C 32/91)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Territorio Histórico de Guipúzcoa – Diputación Foral de Guipúzcoa (zastopnika: I. Sáenz-Cortabarría Fernández, odvetnik, in M. Morales Isasi, odvetnica)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Dokument, ki ga je izdal Generalni direktorat Evropske komisije za konkurenco D/53778 (COMP/H4/NM/ed D(2008) 247) z dne 2. oktobra 2008, naj se razglasi za ničnega v delu, v katerem nalaga, da se vračilo obresti, na katere se nanašata odločbi 2002/894/ES in 2002/540/ES z dne 11. julija 2001 (prekrškovni spis 2007/2215) izvrši tako, da se uporabi obrestne mere, izračunane na podlagi obrestnoobrestnega računa, in

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so navedeni v zadevi Diputación Foral de Álava proti Komisiji (T-529/08).

Tožba, vložena 2. decembra 2008 – Diputación Foral de Vizcaya proti Komisiji**(Zadeva T-531/08)**

(2009/C 32/92)

*Jezik postopka: španščina***Stranki**

Tožeča stranka: Territorio Histórico de Vizcaya – Diputación Foral de Vizcaya (zastopnika: I. Sáenz-Cortabarría Fernández, odvetnik, in M. Morales Isasi, odvetnica)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Dokument, ki ga je izdal Generalni direktorat Evropske komisije za konkurenco D/53778 (COMP/H4/NM/ed D(2008) 247) z dne 2. oktobra 2008, naj se razglasi za ničnega v delu, v katerem nalaga, da se vračilo obresti, na katere se nanašata odločbi 2002/27/ES in 2002/806/ES z dne 11. julija 2001 (prekrškovni spis 2007/2215) izvrši tako, da se uporabi obrestne mere, izračunane na podlagi obrestnoobrestnega računa, in

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so navedeni v zadevi Diputación Foral de Álava proti Komisiji (T-529/08).

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Stichting IEA Secretariaat Nederland in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-56/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 32/93)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 107, 26.4.2008.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. decembra 2008 – British Sky Broadcasting Group proti UUNT – Vortex (SKY)**(Zadeva T-66/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 32/94)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 116, 9.5.2008.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Schell proti Komisiji

(Zadeva F-83/06) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Prednostne točke — SDI člena 45 Kadrovskih predpisov)

(2009/C 32/95)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Arno Schell (Bruselj, Belgija) (zastopnik: F. Frabetti, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Berscheid in M. Velardo, zastopnika)

Predmet zadeve

Javni uslužbenci – Razglasitev ničnosti, primarno, seznamov uradnikov, ki so napredovali v napredovalnih obdobjih 2004 in 2005, ker v njih ni navedeno ime tožeče stranke in, podredno, dodelitve točk za napredovanje za zgoraj navedeno obdobje, kolikor se nanaša na tožečo stranko.

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 237, 30.9.2006, str. 18.

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Bouis in drugi proti Komisiji

(Zadeva F-113/06) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Posebni način napredovanja — Napredovalno obdobje 2005 — Dodelitev prednostnih točk — Prehodne določbe — SDI člena 45 Kadrovskih predpisov — Enako obravnavanje — Dopustnost)

(2009/C 32/96)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Didier Bouis (Overijse, Belgija) (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis in É. Marchal, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: V. Joris in D. Martin, zastopnika)

Predmet zadeve

Javni uslužbenci – Prvič, razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero se tožečih strank ne uvrsti niti na seznam uradnikov, ki izpolnjujejo pogoje za napredovanje, niti na seznam uradnikov, ki so napredovali v naziv A*13 v obdobju 2005; drugič, razglasitev ničnosti odločb, s katerimi so jim bile dodeljene prehodne prednostne točke, s tem da so te omejene na eno točko na leto delovne dobe; tretjič, razglasitev ničnosti odločb, s katerimi jim niso bile dodeljene druge prednostne točke.

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 281, 18.11.2006, str. 49.

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Buckingham in drugi proti Komisiji(Zadeva F-116/06) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Posebni način napredovanja — Napredovalno obdobje 2005 — Dodelitev prednostnih točk — Prehodne določbe — SDI člena 45 Kadrovskih predpisov — Enako obravnavanje — Dopustnost)

(2009/C 32/97)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Anne Buckingham (Bruselj, Belgija) in drugi (zastopnik: N. Lhoest, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Berardis-Kayser in Katarzyna Herrmann, zastopnika)

Predmet zadeve

Javni uslužbenci – Razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 23. novembra 2005, objavljene v Upravnih obvestilih št. 85-2005, v delu, v katerem tožečim strankam, uradnikom z nazivom A 12, ne dodeli nobene prednostne točke za opravljeno delo v interesu institucije v ocenjevalnem obdobju 2004.

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 294, 2.12.2006, str. 66.

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 11. decembra 2008 – Reali proti Komisiji(Zadeva F-136/06) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenci — Zaposlovanje — Razvrstitev v naziv — Delovne izkušnje — Diploma — Enakovrednost)

(2009/C 32/98)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Enzo Reali (Firence, Italija) (zastopnik: S. A. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall in M. Velardo, zastopnika)

Predmet zadeve

Javni uslužbenci – Razglasitev ničnosti odločbe organa, pristojnega za imenovanja (OPI), z dne 30. avgusta 2006, s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke, pogodbenega uslužbenca, s katero je zahteval ponovno razvrstitev iz naziva 14 v naziv 16 funkcionalne skupine IV, zaradi vrednosti, ki bi jo bilo treba njegovi diplomi z „Laurea in Scienze agrarie“ dodeliti v okviru izračuna njegovih delovnih izkušenj.

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 20, 27.1.2007, str. 38.